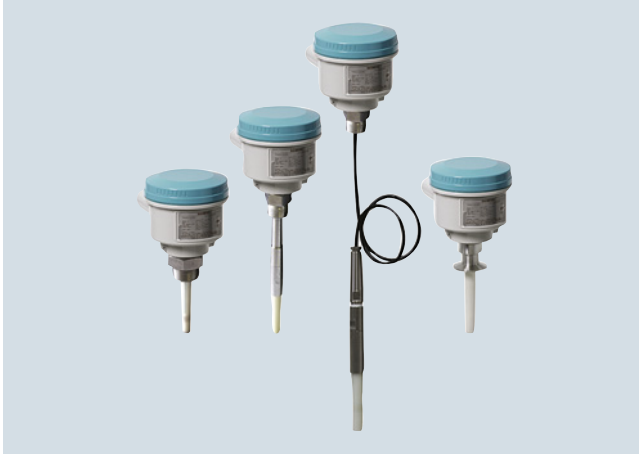


Sinopsis



Pointek CLS200 (versión estándar) es un detector de nivel capacitivo de frecuencia inversa versátil con sondas opcionales de varilla/cable y salida ajustable. CLS200 es ideal para la detección de líquidos, sólidos, lodos, espuma e interfaces y tiene la capacidad de ignorar acumulaciones en la sonda.

Beneficios

- Diseño encapsulado protege el circuito contra los choques, las vibraciones, la humedad y la condensación
- Alta resistencia química
- Detección de nivel independiente de la puesta a tierra del depósito o tubo
- Alta frecuencia de oscilación insensible a las adherencias de producto
- 3 indicadores LED : estado de la sonda, estado de la salida y alimentación
- Conforme a la norma API 2350

Gama de aplicación

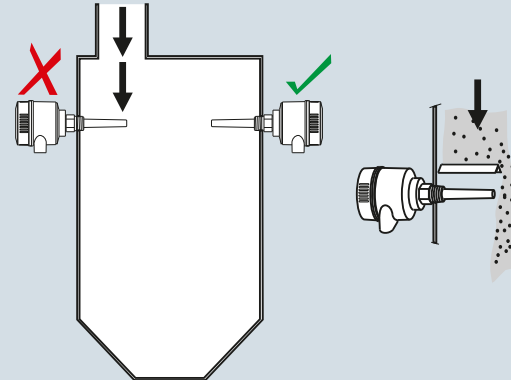
La versión estándar de Pointek CLS200 reúne 3 indicadores LED, alarmas básicas de relé y de transistor. Detector universal para sólidos/líquidos e interfases.

La alimentación está aislada galvánicamente y acepta diferentes tensiones (12 a 250 V AC/DC). La utilización de un aislador térmico permite a las sondas (en acero inoxidable y PPS; PVDF opcional) resistir a temperaturas de hasta 125 °C (257 °F) en la sección en contacto con el proceso. El conmutador reacciona ante cualquier material con una constante dieléctrica de 1,5 o más detectando un cambio en la frecuencia de oscilación, y se puede configurar para que detecte antes del contacto o al entrar en contacto con la sonda. El CLS200 funciona independientemente de la pared del tanque o del tubo, por lo tanto no requiere un electrodo de referencia externo para detectar niveles en depósitos no conductores de hormigón o plástico (en algunas zonas geográficas se aplican las normas CEM).

- Principales Aplicaciones: líquidos, lechadas, polvos, gránulos, presiones extremas, espacios reducidos

Configuración

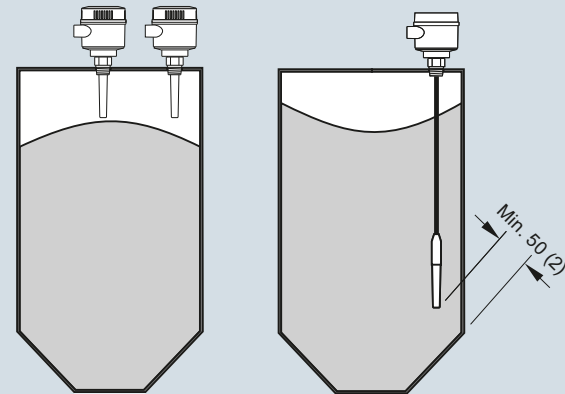
Instalación



Montar el instrumento lejos de la corriente de llenado del producto o emplear una protección adecuada.



Prestar atención a las zonas de acumulación de producto y no montar el instrumento a proximidad.



Mantener una distancia mínima de 50 (2) entre la sonda y la pared del depósito.

Instalación Pointek CLS200, dimensiones en mm (inch)

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 - Versión estándar

Datos técnicos

Modo de operación	
Principio de medida	Detección capacitiva de nivel basada en la variación de frecuencia
Entrada	
Magnitud medida	Variación en picoFarad (pF)
Salida	
Señal de salida	
• Salida relé	1 contacto de relé SPDT forma C
- Tensión máxima de conmutación	• 30 V DC • 250 V AC
- Corriente máxima de contacto	• 5 A DC • 8 A AC
- Capacidad máxima de conmutación	150 W DC 2 000 VA AC
- Temporización (ON y OFF)	1 ... 60 s
• Salida transistor	
- Salida	Galvánicamente aislada
- Protección	Contra inversión de polaridad (bipolar)
- Tensión máxima de conmutación	• 30 V DC • 30 V valor de cresta (AC)
- Corriente máxima de carga	82 mA
- Caída de tensión	Gen.< 1 V a 50 mA
- Temporización (conmutación previa o posterior)	1 ... 60 s
Condiciones nominales de aplicación¹⁾	
Condiciones de montaje	
• Ubicación	Interior/exterior
Condiciones ambientales	
• Temperatura ambiente	-40 ... +85 °C (-40 ... +185 °F) ²⁾
• Categoría de instalación	II
• Grado de contaminación	4
Condiciones de medida	Líquidos, materiales a granel, lodos, interfaces
• Constante dieléctrica relativa ϵ_r	Mín. 1,5
• Temperatura de proceso	
- Sin aislador térmico	-40 ... +85 °C (-40 ... +185 °F) ²⁾
- Con aislador térmico	-40 ... +125 °C (-40 ... +257 °F)
• Presión de proceso (versión de varilla)	-1 ... +25 bar g (-14.6 ... +365 psi g) (nominal)
• Presión de proceso (versión con cable) ³⁾	-1 ... +10 bar g (-14.6 ... +150 psi g) (nominal)
• Presión de proceso (versión con manguito deslizante)	-1 ... +10 bar g (-14.6 ... +150 psi g) (nominal)
Compatibilidad electromagnética	Para garantizar la conformidad con las normas CEM (CE, si es aplicable) el CLS200 debe instalarse como se indica en las instrucciones de servicio.

Construcción mecánica	
Material	Aluminio, revestimiento epoxi, junta
• Caja	Acero inoxidable 316L
• Aislador térmico opcional	Bloque de terminales extraíble, máx. 2,5 mm ²
Conexión	IP65/Tipo 4/NEMA 4 (opcional: IP68) 2 x rosca M20 x 1,5 (opción: 2 x entrada de cables ½" NPT (1 entrada sellada))
Grado de protección	
Entrada de cables	
Alimentación eléctrica	
	12 ... 250 V AC/DC, 0 ... 60 Hz máx. 2 W
Certificados y aprobaciones	
Uso general	CSA, FM, CE, RCM
A prueba de explosión de polvo	ATEX II 1/2 D T100 °C
Caja a prueba de llamas con sonda IS	ATEX II 1 G EEx d[ia] IIC T6 ... T4 ATEX II 1/2 D T100 °C
Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS	CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4
Caja a prueba de explosión con sonda IS	CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4
Instalaciones marítimas	Lloyds Register of Shipping, Categorías ENV1, ENV2, y ENV5
Seguridad de sobrellenado	WHG (Alemania) VLAREM II
Otros	Pattern Approval (China), SIL

¹⁾ Para zonas clasificadas como atmósferas potencialmente explosivas deben observarse las restricciones operativas indicadas en el certificado. Véanse también las curvas de Presión/Temperatura en la página 4/36.

²⁾ El aislador térmico se debe utilizar si la temperatura observada en la conexión al proceso supera 85 °C (185 °F).

³⁾ La presión nominal de la junta hermética depende de la temperatura. Véanse también las curvas de presión/temperatura, página 4/36.

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 - Versión estándar

Construcción: Sonda				
	Versión de varilla	Versión sanitaria	Versión de cable	Versión con manguito deslizante
Longitud máx.	5 500 mm (216.53 inch)	5 500 mm (216.53 inch)	30 000 mm (1 181.1 inch) líquidos y lodos 5 000 mm (196.85 inch) sólidos a granel (bajo carga)	5 500 mm (216.53 inch)
Conexión al proceso	R ¾", 1", 1¼", 1½" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203] ¾", 1", 1¼", 1½" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1] G ¾", 1", 1½" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202] Acero inoxidable 316L ASME/EN (brida)	Clamp sanitario (abrazadera) 1½", 2" Acero inoxidable 316L	R ¾", 1", 1¼", 1½" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203] ¾", 1", 1¼", 1½" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1] G ¾", 1", 1½" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202] brida de acero inoxidable 316L ASME/EN	R ¾", 1", 1¼", 1½" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203] ¾", 1", 1¼", 1½" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1] G ¾", 1", 1½" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]
Material (extensión de la sonda)	Acero inoxidable 316L con revestimiento PFA opcional ¹⁾	Acero inoxidable 316L	Cable FEP (fluoroetileno-propileno) con núcleo de acero inoxidable	Acero inoxidable 316L
Piezas en contacto con el medio (sensor)	PPS (PVDF opcional)	PPS (PVDF opcional)	PPS (PVDF opcional)	PPS (PVDF opcional)
Material de la junta anular	FKM (FFKM opcional) ²⁾	FKM (FFKM opcional) ²⁾	FKM (FFKM opcional) ²⁾	FKM (FFKM opcional) ²⁾
Aislador térmico ³⁾	Opcional	Opcional	Opcional	Opcional
Extensión	Longitud seleccionada por el usuario	Longitud seleccionada por el usuario	Extensión de cable	Longitud seleccionada por el usuario

¹⁾ Revestimiento PFA (7ML5634 y 7ML5644) espesor 120 micrones

²⁾ Existen diversas juntas tóricas para materiales cáusticos: por favor consulte a su representante local.

Para obtener más información, consulte http://www.automation.siemens.com/aspa_app.

³⁾ El aislador térmico se debe utilizar si la temperatura observada en la conexión al proceso supera 85 °C (185 °F)



Siemens Solution Partner - Automation

Argentina

Tel: (+54 11) 5352 2500

Email: info@dastecsrl.com.ar

Web: www.dastecsrl.com.ar

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 - Versión estándar

Datos para selección y pedidos	Referencia
Pointek CLS200 - Estándar - Versión de varilla, conexión al proceso por rosca o brida	7ML5630-
Interrupción de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces, e insensible a las adherencias en la sonda.	
➔ Haga clic en la Referencia para la configuración online en el PIA Life Cycle Portal.	
Conexión al proceso	
Por rosca de acero inoxidable AISI 316L/1.4404	
3/4" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0 A
1" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0 B
1 1/4" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0 C
1 1/2" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0 D
R 3/4" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]	1 A
R 1" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]	1 B
R 1 1/2" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]	1 D
G 3/4" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]	3 A
G 1" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]	3 B
G 1 1/2" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]	3 D
Brida soldada, acero inoxidable AISI 316L/1.4404, con resalte	
1" ASME, 150 lb	5 A
1" ASME, 300 lb	5 B
1" ASME, 600 lb	5 C
1 1/2" ASME, 150 lb	5 D
1 1/2" ASME, 300 lb	5 E
1 1/2" ASME, 600 lb	5 F
2" ASME, 150 lb	5 G
2" ASME, 300 lb	5 H
2" ASME, 600 lb	5 J
3" ASME, 150 lb	5 K
3" ASME, 300 lb	5 L
3" ASME, 600 lb	5 M
4" ASME, 150 lb	5 N
4" ASME, 300 lb	5 P
4" ASME, 600 lb	5 Q
Brida soldada, acero inoxidable AISI 316L/1.4404, Tipo A, cara plana	
DN 25, PN 16	6 A
DN 25, PN 40	6 B
DN 40, PN 16	6 C
DN 40, PN 40	6 D
DN 50, PN 16	6 E
DN 50, PN 40	6 F
DN 80, PN 16	6 G
DN 80, PN 40	6 H
DN 100, PN 16	6 J
DN 100, PN 40	6 K
(Nota: Las dimensiones de taladro y los revestimientos de las bridas corresponden al estándar aplicable ASME B16.5 o EN 1092-1.)	
Longitud de la sonda (desde la cara de la brida) (la longitud roscada incluye la rosca de conexión)	
<u>Nota: No se precisa completar la clave con Y01 para longitudes estándar</u>	
Compacto [rosca 120 mm (4.72 inch), Con brida 98 mm (3.86 inch)]	A
Varilla extendida, 250 mm (9.84 inch)	B
Varilla extendida, 350 mm (13.78 inch)	C
Varilla extendida, 500 mm (19.69 inch)	D
Varilla extendida, 750 mm (29.53 inch)	E
Varilla extendida, 1 000 mm (39.37 inch)	F
Varilla extendida, 1 250 mm (49.21 inch)	G
Varilla extendida, 1 350 mm (53.15 inch)	H
Varilla extendida, 1 500 mm (59.06 inch)	J
Varilla extendida, 1 750 mm (68.90 inch)	K
Varilla extendida, 2 000 mm (78.74 inch)	L

Datos para selección y pedidos	Referencia
Pointek CLS200 - Estándar - Versión de varilla, conexión al proceso por rosca o brida	7ML5630-
Interrupción de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces, e insensible a las adherencias en la sonda.	
➔ Haga clic en la Referencia para la configuración online en el PIA Life Cycle Portal.	
Especifique la clave Y01 y el texto plano: "Longitud de inserción ... mm"	
Varilla extendida, 210 ... 1 000 mm (8.27 ... 39.37 inch)	M
Varilla extendida, 1 001 ... 2 000 mm (39.41 ... 78.74 inch)	N
Varilla extendida, 2 001 ... 3 000 mm (78.78 ... 118.11 inch)	P
Varilla extendida, 3 001 ... 4 000 mm (118.15 ... 157.48 inch)	Q
Varilla extendida, 4 001 ... 5 000 mm (157.52 ... 196.85 inch)	R
Varilla extendida, 5 001 ... 5 500 mm (196.89 ... 216.53 inch)	S
Aislador térmico	
Sin aislador térmico	0
Con aislador térmico [si la temperatura observada en la conexión al proceso es superior a 85 °C (185 °F)]	1
Electrónica para montaje remoto y soporte de montaje	
Con 2 m (79 inch) de cable incluidos en el suministro ¹⁾	2
Con 5 m (197 inch) de cable incluidos en el suministro ¹⁾	3
Juntas en contacto con el producto	
FKM	0
FFKM [temperaturas de proceso superiores a los -20 °C (-4 °F)]	1
Material de la sonda	
Acero inoxidable AISI 316L/1.4404, cuerpo de la sonda de PPS	0
Acero inoxidable AISI 316L/1.4404, cuerpo de la sonda de PVDF	1
Aprobaciones	
A prueba de explosión de polvo: CE, RCM, ATEX II 1/2 D T100 °C	C
Caja antideflagrante con sonda IS: CE, RCM, ATEX II 1 G EEx d[ia] IIC T6 ... T4, ATEX II 1/2 D T100 °C	D
Caja antideflagrante con sonda IS, aprobación WHG: CE, RCM, ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T4, ATEX II 1/2 D T100 °C	E
Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS: CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4	F
Caja a prueba de explosión con sonda IS: CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4	G
Uso general (CSA, FM)	H
Uso general (CE, RCM)	J
Uso general (CSA, FM, CE, RCM), con aprobación WHG	K
Caja y tapa	
Aluminio con revestimiento epoxi	
2 x 1/2" NPT con adaptador - entrada de cables, IP65	A
Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP65	B
2 x 1/2" NPT con adaptador - entrada de cables, IP68	C
Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP68	D

¹⁾ Para aparatos IS se requiere una barrera o una fuente de alimentación intrínsecamente segura

➔ Ofrecemos plazos de entrega cortos para las configuraciones identificadas con el símbolo Quick Ship. Para más detalles véase la página 9/5 en el anexo.

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 - Versión estándar

Datos para selección y pedidos	Clave	Datos para selección y pedidos	Referencia
Otros diseños		Pointek CLS200 - Estándar - Versión de cable, conexión al proceso por rosca o brida	7ML5631-
Complete la referencia con la extensión "-Z" y especifique la clave o claves.		Interrupción de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces, e insensible a las adherencias en la sonda.	
Longitud de inserción total: indique la longitud de inserción total en texto plano	Y01	Haga clic en la Referencia para la configuración online en el PIA Life Cycle Portal.	
Placa de acero inoxidable [69 x 50 mm (2.71 x 1.97 inch)]: Número/identificación del punto de medida (máx. 27 caracteres), especificar en texto plano	Y15	Conexión al proceso	
Certificado de prueba del fabricante: M según DIN 55350, Sección 18 y ISO 9000	C11	Por rosca de acero inoxidable AISI 316L/1.4404	
Certificado de inspección Tipo 3.1/EN 10204	C12	¾" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0 A
Declaración de conformidad SIL/IEC 61508 [SIL 2 (sobrellenado)]	C20	1" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0 B
Instrucciones de servicio		1¼" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0 C
Nota: Las instrucciones de servicio deben indicarse por separado en el pedido.	Ver la página 4/35	1½" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0 D
El volumen de suministro de este aparato incluye el DVD Nivel y Pesaje Siemens con todas las guías para la puesta en marcha rápida ATEX y las instrucciones de servicio.		R ¾" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]	1 A
Accesorios	Ver la página 4/35	R 1" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]	1 B
Ofrecemos plazos de entrega cortos para las configuraciones identificadas con el símbolo Quick Ship. Para más detalles véase la página 9/5 en el anexo.		R 1½" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]	1 D
		G ¾" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]	3 A
		G 1" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]	3 B
		G 1½" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]	3 D
		Brida soldada, acero inoxidable AISI 316L/1.4404, con resalte	
		1" ASME, 150 lb	5 A
		1" ASME, 300 lb	5 B
		1" ASME, 600 lb	5 C
		1½" ASME, 150 lb	5 D
		1½" ASME, 300 lb	5 E
		1½" ASME, 600 lb	5 F
		2" ASME, 150 lb	5 G
		2" ASME, 300 lb	5 H
		2" ASME, 600 lb	5 J
		3" ASME, 150 lb	5 K
		3" ASME, 300 lb	5 L
		3" ASME, 600 lb	5 M
		4" ASME, 150 lb	5 N
		4" ASME, 300 lb	5 P
		4" ASME, 600 lb	5 Q
		Brida soldada, acero inoxidable AISI 316L/1.4404, Tipo A, cara plana	
		DN 25, PN 16	6 A
		DN 25, PN 40	6 B
		DN 40, PN 16	6 C
		DN 40, PN 40	6 D
		DN 50, PN 16	6 E
		DN 50, PN 40	6 F
		DN 80, PN 16	6 G
		DN 80, PN 40	6 H
		DN 100, PN 16	6 J
		DN 100, PN 40	6 K
		(Nota: Las dimensiones de taladro y los revestimientos de las bridas corresponden al estándar aplicable ASME B16.5 o EN 1092-1.)	
		Longitud de la sonda (desde la cara de la brida) (la longitud roscada incluye la rosca de conexión)	
		Nota: No se precisa completar la clave con Y01 para longitudes estándar	
		Cable extendido, 3 000 mm (118.11 inch), longitud definida por el usuario durante el montaje ¹⁾	A
		Cable extendido, 6 000 mm (236.22 inch), longitud definida por el usuario durante el montaje ¹⁾	B
		Especifique la clave Y01 y el texto plano: "Longitud de inserción ... mm"	
		Cable con extensión, 500 ... 5 000 mm (19.69 ... 196.85 inch)	C
		Cable con extensión, 5 001 ... 10 000 mm (196.89 ... 393.70 inch)	D
		Cable con extensión, 10 001 ... 15 000 mm (393.74 ... 590.55 inch)	E
		Cable con extensión, 15 001 ... 20 000 mm (590.59 ... 787.4 inch)	F
		Cable con extensión, 20 001 ... 25 000 mm (787.44 ... 984.25 inch)	G
		Cable con extensión, 25 001 ... 30 000 mm (984.29 ... 1 181.1 inch)	H

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 - Versión estándar

Datos para selección y pedidos	Referencia
Pointek CLS200 - Estándar - Versión de cable, conexión al proceso por rosca o brida	7ML5631-
Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces, e insensible a las adherencias en la sonda.	0
Aislador térmico	
Sin aislador térmico	0
Con aislador térmico [si la temperatura observada en la conexión al proceso es superior a 85 °C (185 °F)]	1
Electrónica para montaje remoto y soporte de montaje	
Con 2 m (79 inch) de cable incluidos en el suministro ²⁾	2
Con 5 m (197 inch) de cable incluidos en el suministro ²⁾	3
Juntas en contacto con el producto	
FKM y PTFE	0
FFKM y PTFE [si la temperatura en el proceso supera -20 °C (-4°F)]	1
Material de la sonda	
Cable con cubierta FEP, sonda alojada en cuerpo PPS	0
Cable con cubierta FEP, cuerpo de la sonda de PVDF	1
Aprobaciones	
A prueba de explosión de polvo: CE, RCM, ATEX II 1/2 D T100 °C	C
Caja antideflagrante con sonda IS: CE, RCM, ATEX II 1 G EEx d[ia] IIC T6 ... T4, ATEX II 1/2 D T100 °C	D
Caja antideflagrante con sonda IS, aprobación WHG: CE, RCM, ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T4, ATEX II 1/2 D T100 °C	E
Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS: CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4	F
Caja a prueba de explosión con sonda IS: CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4	G
Uso general (CSA, FM)	H
Uso general (CE, RCM)	J
Uso general (CSA, FM, CE, RCM), con aprobación WHG	K
Caja y tapa	
Aluminio con revestimiento epoxi	
2 x 1/2" NPT con adaptador - entrada de cables, IP65	A
Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP65	B
2 x 1/2" NPT con adaptador - entrada de cables, IP68	C
Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP68	D

¹⁾ Sensor no adosado para permitir al cliente ajustar la longitud del cable

²⁾ Sólo en combinación con Aprobaciones Opciones F ... H

◆ Ofrecemos plazos de entrega cortos para las configuraciones identificadas con el símbolo Quick Ship ◆. Para más detalles véase la página 9/5 en el anexo.

Datos para selección y pedidos	Clave
Otros diseños	
Complete la referencia con la extensión "-Z" y especifique la clave o claves.	
Longitud de inserción total: indique la longitud de inserción total en texto plano	◆ Y01
Placa de acero inoxidable [69 x 50 mm (2.71 x 1.97 inch)]: Número/identificación del punto de medida (máx. 27 caracteres), especificar en texto plano	◆ Y15
Certificado de prueba del fabricante: M según DIN 55350, sección 18 y ISO 9000	◆ C11
Certificado de inspección Tipo 3.1/EN 10204	◆ C12
Declaración de conformidad SIL/IEC 61508 [SIL 2 (sobrellenado)]	C20
Instrucciones de servicio	
Nota: Las instrucciones de servicio deben indicarse por separado en el pedido. El volumen de suministro de este aparato incluye el DVD Nivel y Pesaje Siemens con todas las guías para la puesta en marcha rápida ATEX y las instrucciones de servicio.	Ver la página 4/35
Accesorios	
◆ Ofrecemos plazos de entrega cortos para las configuraciones identificadas con el símbolo Quick Ship ◆. Para más detalles véase la página 9/5 en el anexo.	Ver la página 4/35



Siemens Solution Partner - Automation

Argentina

Tel: (+54 11) 5352 2500

Email: info@dastecsl.com.ar

Web: www.dastecsl.com.ar

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 - Versión estándar

Datos para selección y pedidos	Referencia	Datos para selección y pedidos	Referencia
Pointek CLS200 - Estándar - sonda de varilla, conexión al proceso sanitaria Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces, e insensible a las adherencias en la sonda. ↗ Haga clic en la Referencia para la configuración online en el PIA Life Cycle Portal.	7ML5632- 	Pointek CLS200 - Estándar - sonda de varilla, conexión al proceso sanitaria Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces, e insensible a las adherencias en la sonda.	7ML5632-
Conexión al proceso Sanitaria, acero inoxidable 316L Abrazadera sanitaria 1" 8 A Abrazadera sanitaria 1½" 8 B Abrazadera sanitaria 2" 8 C Abrazadera sanitaria 2½" 8 D Abrazadera sanitaria 3" 8 E (Nota: las dimensiones del racor sanitario corresponden al estándar aplicable ISO 2852)		Aprobaciones A prueba de explosión de polvo: C CE, RCM, ATEX II 1/2 D T100 °C Caja antideflagrante con sonda IS: D CE, RCM, ATEX II 1 G EEx d[ia] IIC T6 ... T4, ATEX II 1/2 D T100 °C Caja antideflagrante con sonda IS, aprobación WHG: E CE, RCM, ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T4, ATEX II 1/2 D T100 °C Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS: F CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4 Caja a prueba de explosión con sonda IS: G CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4 Uso general (CSA, FM) H Uso general (CE, RCM) J Uso general (CSA, FM, CE, RCM), con aprobación WHG K	
Longitud de la sonda (desde la conexión al proceso) Nota: No se precisa completar la clave con Y01 <u>longitudes estándar</u> Compacto, 98 mm (3.86 inch) A Varilla extendida, 250 mm (9.84 inch) B Varilla extendida, 350 mm (13.78 inch) C Varilla extendida, 500 mm (19.69 inch) D Varilla extendida, 750 mm (29.53 inch) E Varilla extendida, 1 000 mm (39.37 inch) F Varilla extendida, 1 250 mm (49.21 inch) G Varilla extendida, 1 350 mm (53.15 inch) H Varilla extendida, 1 500 mm (59.06 inch) J Varilla extendida, 1 750 mm (68.90 inch) K Varilla extendida, 2 000 mm (78.74 inch) L Especifique la clave Y01 y el texto plano: "Longitud de inserción ... mm" Varilla extendida, 110 ... 350 mm (4.3 ... 13.78 inch) M Varilla extendida, 351 ... 1 000 mm (13.78 ... 39.37 inch) N Varilla extendida, 1 001 ... 2 000 mm (39.41 ... 78.74 inch) P Varilla extendida, 2 001 ... 3 000 mm (78.78 ... 118.11 inch) Q Varilla extendida, 3 001 ... 4 000 mm (118.15 ... 157.48 inch) R Varilla extendida, 4 001 ... 5 000 mm (157.52 ... 196.85 inch) S Varilla extendida, 5 001 ... 5 500 mm (196.89 ... 216.53 inch) T		Caja y tapa <u>Aluminio con revestimiento epoxi</u> 2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables, IP65 A Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP65 B 2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables, IP68 C Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP68 D	
Aislador térmico Sin aislador térmico 0 Con aislador térmico [si la temperatura observada en la conexión al proceso es superior a 85 °C (185 °F)] 1		Datos para selección y pedidos Otros diseños Complete la referencia con la extensión "-Z" y especifique la clave o claves. Longitud de inserción total: indique la longitud de inserción total en texto plano Y01 Placa de acero inoxidable [69 x 50 mm (2.71 x 1.97 inch)]: Número/identificación del punto de medida (máx. 27 caracteres), especificar en texto plano Y15 Certificado de prueba del fabricante: M según DIN 55350, Sección 18 y ISO 9000 C11 Certificado de inspección Tipo 3.1/EN 10204 C12 Declaración de conformidad SIL/IEC 61508 [SIL 2 (sobrellenado)] C20	Clave
Electrónica para montaje remoto y soporte de montaje Electrónica instalada a distancia, cable de 2 m (79 inch) 2 Electrónica instalada a distancia, cable de 5 m (197 inch) 3		Instrucciones de servicio Nota: Las instrucciones de servicio deben indicarse por separado en el pedido. El volumen de suministro de este aparato incluye el DVD Nivel y Pesaje Siemens con todas las guías para la puesta en marcha rápida ATEX y las instrucciones de servicio.	Ver la página 4/35
Juntas en contacto con el producto FKM 0 FFKM 1 [temperaturas de proceso superiores a los -20 °C (-4 °F)]		Accesorios ↗ Ofrecemos plazos de entrega cortos para las configuraciones identificadas con el símbolo Quick Ship . Para más detalles véase la página 9/5 en el anexo.	Ver la página 4/35
Material de la sonda Acero inoxidable AISI 316L/1.4404, cuerpo de la sonda de PPS 0 Acero inoxidable AISI 316L/1.4404, cuerpo de la sonda de PVDF 1			

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 - Versión estándar

Datos para selección y pedidos	Referencia
Pointek CLS200 - Estándar - Manguito deslizable con fijación por rosca	7ML5633-
Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces, e insensible a las adherencias en la sonda.	
➔ Haga clic en la Referencia para la configuración online en el PIA Life Cycle Portal.	
Conexión al proceso	
Por rosca de acero inoxidable AISI 316L/1.4404	
¾" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0 A
1" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0 B
1¼" NPT [(Taper), ANSI/ASME B1.20.1]	0 C
1½" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0 D
R ¾" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]	1 A
R 1" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]	1 B
R 1½" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]	1 D
G ¾" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]	3 A
G 1" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]	3 B
G 1½" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]	3 D
Longitud de la sonda (desde la cara de la brida) (la longitud roscada incluye la rosca de conexión)	
<u>Nota: No se precisa completar la clave con Y01 longitudes estándar</u>	
Varilla extendida, 350 mm (13.78 inch)	C
Varilla extendida, 500 mm (19.69 inch)	D
Varilla extendida, 750 mm (29.53 inch)	E
Varilla extendida, 1 000 mm (39.37 inch)	F
Varilla extendida, 1 250 mm (49.21 inch)	G
Varilla extendida, 1 350 mm (53.15 inch)	H
Varilla extendida, 1 500 mm (59.06 inch)	J
Varilla extendida, 1 750 mm (68.90 inch)	K
Varilla extendida, 2 000 mm (78.74 inch)	L
Especifique la clave Y01 y el texto plano: "Longitud de inserción ... mm"	
Varilla extendida, 350 ... 1 000 mm (13.78 ... 39.37 inch)	M
Varilla extendida, 1 001 ... 2 000 mm (39.41 ... 78.74 inch)	N
Varilla extendida, 2 001 ... 3 000 mm (78.78 ... 118.11 inch)	P
Varilla extendida, 3 001 ... 4 000 mm (118.15 ... 157.48 inch)	Q
Varilla extendida, 4 001 ... 5 000 mm (157.52 ... 196.85 inch)	R
Varilla extendida, 5 001 ... 5 500 mm (196.89 ... 216.53 inch)	S
Aislador térmico	
Sin aislador térmico	0
Con aislador térmico [si la temperatura observada en la conexión al proceso es superior a 85 °C (185 °F)]	1
Electrónica para montaje remoto y soporte de montaje	
Con 2 m (79 inch) de cable incluidos en el suministro ¹⁾	2
Con 5 m (197 inch) de cable incluidos en el suministro ¹⁾	3
Juntas en contacto con el producto	
FKM y PTFE	0
FFKM y PTFE [si la temperatura en el proceso supera -20 °C (-4°F)]	1
Material de la sonda	
Acero inoxidable AISI 316L/1.4404, cuerpo de la sonda de PPS	0
Acero inoxidable AISI 316L/1.4404, cuerpo de la sonda de PVDF	1

Datos para selección y pedidos	Referencia
Pointek CLS200 - Estándar - Manguito deslizable con fijación por rosca	7ML5633-
Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces, e insensible a las adherencias en la sonda.	
Aprobaciones	
A prueba de explosión de polvo: CE, RCM, ATEX II 1/2 D T100 °C	C
Caja antideflagrante con sonda IS: CE, RCM, ATEX II 1 G EEx d[ia] IIC T6 ... T4, ATEX II 1/2 D T100 °C	D
Caja antideflagrante con sonda IS, aprobación WHG: CE, RCM, ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T4, ATEX II 1/2 D T100 °C	E
Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS: CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4	F
Caja a prueba de explosión con sonda IS: CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4	G
Uso general (CSA, FM)	H
Uso general (CE, RCM)	J
Uso general (CSA, FM, CE, RCM), con aprobación WHG	K
Caja y tapa	
Aluminio con revestimiento epoxi	
2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables, IP65	A
Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP65	B
2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables, IP68	C
Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP68	D

1) Sólo en combinación con Aprobaciones Opciones F ... H

➔ Ofrecemos plazos de entrega cortos para las configuraciones identificadas con el símbolo Quick Ship ➔. Para más detalles véase la página 9/5 en el anexo.

Datos para selección y pedidos	Clave
Otros diseños	
Complete la referencia con la extensión "-Z" y especifique la clave o claves.	
Longitud de inserción total: indique la longitud de inserción total en texto plano	Y01
Placa de acero inoxidable [69 x 50 mm (2.71 x 1.97 inch)]: Número/identificación del punto de medida (máx. 27 caracteres), especificar en texto plano	Y15
Certificado de prueba del fabricante: M según DIN 55350, Sección 18 y ISO 9000	C11
Certificado de inspección Tipo 3.1/EN 10204	C12
Declaración de conformidad SIL/IEC 61508 [SIL 2 (sobrellenado)]	C20
Instrucciones de servicio	
Nota: Las instrucciones de servicio deben indicarse por separado en el pedido. El volumen de suministro de este aparato incluye el DVD Nivel y Pesaje Siemens con todas las guías para la puesta en marcha rápida ATEX y las instrucciones de servicio.	Ver la página 4/35
Accesorios	
	Ver la página 4/35

➔ Ofrecemos plazos de entrega cortos para las configuraciones identificadas con el símbolo Quick Ship ➔. Para más detalles véase la página 9/5 en el anexo.

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 - Versión estándar

Datos para selección y pedidos	Referencia	Datos para selección y pedidos	Referencia
Pointek CLS200 - Estándar - varilla con revestimiento PFA y brida de conexión a proceso con revestimiento PFA Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces, e insensible a las adherencias en la sonda. ↗ Haga clic en la Referencia para la configuración online en el PIA Life Cycle Portal.	7ML5634- 	Pointek CLS200 - Estándar - varilla con revestimiento PFA y brida de conexión a proceso con revestimiento PFA Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces, e insensible a las adherencias en la sonda.	7ML5634-
Conexión al proceso Brida soldada, acero inoxidable AISI 316L/1.4404, con resalte 1" ASME, 150 lb 1" ASME, 300 lb 1" ASME, 600 lb 1½" ASME, 150 lb 1½" ASME, 300 lb 1½" ASME, 600 lb 2" ASME, 150 lb 2" ASME, 300 lb 2" ASME, 600 lb 3" ASME, 150 lb 3" ASME, 300 lb 3" ASME, 600 lb 4" ASME, 150 lb 4" ASME, 300 lb 4" ASME, 600 lb Brida soldada, acero inoxidable AISI 316L/1.4404, Tipo A, cara plana DN 25, PN 16 DN 25, PN 40 DN 40, PN 16 DN 40, PN 40 DN 50, PN 16 DN 50, PN 40 DN 80, PN 16 DN 80, PN 40 DN 100, PN 16 DN 100, PN 40 (Nota: Las dimensiones de taladro y los revestimientos de las bridas corresponden al estándar aplicable ASME B16.5 o EN 1092-1.)	5 A 5 B 5 C 5 D 5 E 5 F 5 G 5 H 5 J 5 K 5 L 5 M 5 N 5 P 5 Q 6 A 6 B 6 C 6 D 6 E 6 F 6 G 6 H 6 J 6 K	Aislador térmico Sin aislador térmico Con aislador térmico [si la temperatura observada en la conexión al proceso es superior a 85 °C (185 °F)] Electrónica para montaje remoto y soporte de montaje Con 2 m (79 inch) de cable incluidos en el suministro Con 5 m (197 inch) de cable incluidos en el suministro Juntas en contacto con el producto FKM FFKM [temperaturas de proceso superiores a los -20 °C (-4°F)] Material de la sonda Acero inoxidable AISI 316L/1.4404, acabado PFA con sonda alojada en cuerpo PPS Acero inoxidable AISI 316L/1.4404, acabado PFA con cuerpo de la sonda PVDF Aprobaciones Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS: CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4 Caja a prueba de explosión con sonda IS: CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4 Uso general (CSA, FM) Caja y tapa Aluminio con revestimiento epoxi 2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables, IP65 Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP65 2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables, IP68 Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP68	0 1 2 3 0 1 0 1 0 1 F G H A B C D
Longitud de la sonda (desde la cara de la brida) (la longitud roscada incluye la rosca de conexión) Nota: No se precisa completar la clave con Y01 longitudes estándar Compacto, 98 mm (3.86 inch) Varilla extendida, 250 mm (9.84 inch) Varilla extendida, 350 mm (13.78 inch) Varilla extendida, 500 mm (19.69 inch) Varilla extendida, 750 mm (29.53 inch) Varilla extendida, 1 000 mm (39.37 inch) Varilla extendida, 1 250 mm (49.21 inch) Varilla extendida, 1 350 mm (53.15 inch) Varilla extendida, 1 500 mm (59.06 inch) Varilla extendida, 1 750 mm (68.90 inch) Varilla extendida, 2 000 mm (78.74 inch) Especifique la clave Y01 y el texto plano: "Longitud de inserción ... mm" Varilla extendida, 200 ... 1 000 mm (7.87 ... 39.37 inch) Varilla extendida, 1 001 ... 2 000 mm (39.41 ... 78.74 inch) Varilla extendida, 2 001 ... 3 000 mm (78.78 ... 118.11 inch) Varilla extendida, 3 001 ... 4 000 mm (118.15 ... 157.48 inch) Varilla extendida, 4 001 ... 5 000 mm (157.52 ... 196.85 inch) Varilla extendida, 5 001 ... 5 500 mm (196.89 ... 216.53 inch)	A B C D E F G H J K L M N P Q R S	Datos para selección y pedidos Otros diseños Complete la referencia con la extensión "-Z" y especifique la clave o claves. Longitud de inserción total: indique la longitud de inserción total en texto plano Placa de acero inoxidable [69 x 50 mm (2.71 x 1.97 inch)]: Número/identificación del punto de medida (máx. 27 caracteres), especificar en texto plano Certificado de prueba del fabricante: M según DIN 55350, Sección 18 y ISO 9000 Certificado de inspección Tipo 3.1/EN 10204 Declaración de conformidad SIL/IEC 61508 [SIL 2 (sobrellenado)] Instrucciones de servicio Nota: Las instrucciones de servicio deben indicarse por separado en el pedido. El volumen de suministro de este aparato incluye el DVD Nivel y Pesaje Siemens con todas las guías para la puesta en marcha rápida ATEX y las instrucciones de servicio.	Clave Y01 Y15 C11 C12 C20 Ver la página 4/35 Ver la página 4/35
		Accesorios	Ver la página 4/35

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 - Versión digital

Sinopsis



Pointek CLS200 (versión digital) es un detector de nivel capacitivo de frecuencia inversa versátil con sondas opcionales de varilla/cable y salida ajustable. CLS200 es ideal para la detección de líquidos, sólidos, lodos, espuma e interfaces y tiene la capacidad de ignorar acumulaciones en la sonda. La versión digital ofrece PROFIBUS PA, indicador LCD y funciones avanzadas de diagnóstico.

Beneficios

- Diseño encapsulado protege el circuito contra los choques, las vibraciones, la humedad y la condensación
- Alta resistencia química
- Detección de nivel independiente de la puesta a tierra del depósito o tubo
- Alta frecuencia de oscilación insensible a las adherencias de producto
- Alta sensibilidad de detección para una amplia gama de aplicaciones con líquidos, sólidos o lechadas
- Display LCD integrado y ajustes por menú
- Comunicación PROFIBUS PA (compatible con SIMATIC PDM)

Gama de aplicación

La versión digital de Pointek CLS200 incorpora un display de cristal líquido para el funcionamiento en modo autónomo, y conexión a una red PROFIBUS PA (instrumento de clase B, versión de perfil 3.0).

La alimentación está aislada galvánicamente y acepta diferentes tensiones (12 a 30 V DC). La utilización de un aislador térmico permite a las sondas (en acero inoxidable y PPS; PVDF opcional) resistir a temperaturas de hasta 125 °C (257 °F) en la sección en contacto con el proceso. El conmutador reacciona ante cualquier material con una constante dieléctrica de 1,5 o más detectando un cambio en la frecuencia de oscilación, y se puede configurar para que detecte antes del contacto o al entrar en contacto con la sonda. El ajuste por menú permite controlar de manera precisa las funciones de amortiguamiento y alarma del punto de conmutación.

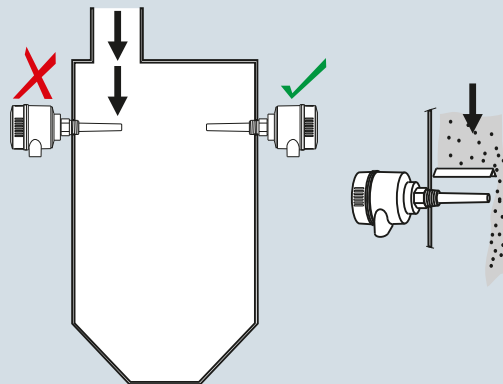
La conexión a la red PROFIBUS proporciona las funciones de diagnóstico y ajuste con SIMATIC PDM.

El CLS200 funciona independientemente de la pared del tanque o del tubo, por lo tanto no requiere un electrodo de referencia externo para detectar niveles en depósitos no conductores de hormigón o plástico (en algunas zonas geográficas se aplican las normas CEM).

- Principales Aplicaciones: líquidos, lechadas, polvos, gránulos, presiones extremas, espacios reducidos

Configuración

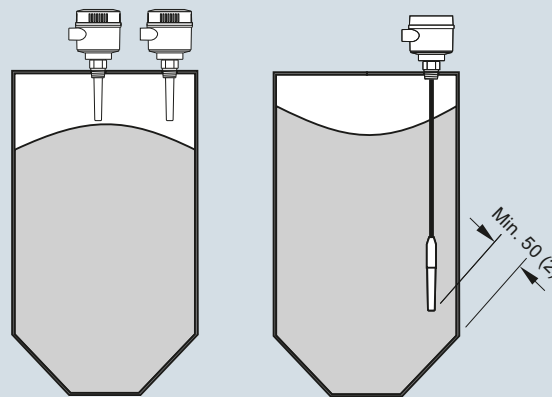
Instalación



Montar el instrumento lejos de la corriente de llenado del producto o emplear una protección adecuada.



Prestar atención a las zonas de acumulación de producto y no montar el instrumento a proximidad.



Mantener una distancia mínima de 50 (2) entre la sonda y la pared del depósito.

Instalación Pointek CLS200, dimensiones en mm (inch)

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 - Versión digital

Datos técnicos

Modo de operación	
Principio de medida	Detección capacitiva de nivel basada en la variación de frecuencia
Entrada	
Magnitud medida	Variación en picoFarad (pF)
Salida	
Señal de salida	
• Salida transistor	
- Salida	Galvánicamente aislada
- Protección	Contra inversión de polaridad (bipolar)
- Tensión máxima de conmutación	• 30 V (DC) • 30 V (AC) valor de cresta
- Corriente máxima de carga	82 mA
- Caída de tensión	Gen. < 1 V a 50 mA
- Temporización (ON y OFF)	Programable por el usuario (0 ... 100 s)
• Modo fail-safe (autoprotección)	Mín. o máx.
• Conexión	Bloque de terminales extraíble
Condiciones nominales de aplicación¹⁾	
Condiciones de montaje	
• Ubicación	Interior/exterior
Condiciones ambientales	
• Temperatura ambiente	-40 ... +85 °C (-40 ... +185 °F) ²⁾
• Categoría de instalación	II
• Grado de contaminación	4
Condiciones de medida	Líquidos, materiales a granel, lodos, interfaces
• Constante dieléctrica relativa ϵ_r	Mín. 1,5
• Temperatura de proceso	
- Sin aislador térmico	-40 ... +85 °C (-40 ... +185 °F) ²⁾
- Con aislador térmico	-40 ... +125 °C (-40 ... +257 °F)
• Presión de proceso (versión de varilla)	-1 ... +25 bar g (-14.6 ... +365 psi g) (nominal)
• Presión de proceso (versión con cable) ³⁾	-1 ... +10 bar g (-14.6 ... +150 psi g) (nominal)
• Presión de proceso (versión con manguito deslizante)	-1 ... +10 bar g (-14.6 ... +150 psi g) (nominal)
Diseño mecánico	
Material	
• Caja	Aluminio, revestimiento epoxi, junta
• Aislador térmico opcional	Acero inoxidable 316L
Conexión	Bloque de terminales extraíble, máx. 2,5 mm ²
Grado de protección	IP65/Tipo 4/NEMA 4 (opcional: IP68)
Entrada de cables	2 x rosca M20 x 1,5 (opción: 2 x entrada de cables ½" NPT (1 entrada sellada))
Compatibilidad electromagnética	Para garantizar la conformidad con las normas CEM (CE, si es aplicable) el CLS200 debe instalarse como se indica en las instrucciones de servicio.

Alimentación eléctrica	
Tensión de bus	Estándar: 12 ... 30 V DC Intrínsecamente seguro: 12 ... 24 V DC
Consumo de corriente	12,5 mA
Certificados y homologaciones	
Uso general	CSA, FM, CE, RCM
A prueba de explosión de polvo	ATEX II 1/2 D T100 °C
Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS	CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4
Caja a prueba de llamas con sonda IS	ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T4 ATEX II 1/2 D T100 °C
Caja a prueba de explosión con sonda IS	CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4
Seguridad intrínseca ⁴⁾	ATEX II 1 G EEx ia IIC T6 ... T4 ATEX II 1/2 D IP6X T100 °C CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4
No incendiario	CSA/FM Clase I, Div. 2, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 2, Grupos F, G CSA/FM Clase III T4 o T6
Antichispas	ATEX II 3 G Ex nA II T6 ... T4 ATEX II 2 D IP6X T100 °C
Instalaciones marítimas	Lloyds Register of Shipping, Categorías ENV1, ENV2, y ENV5
Otros	Pattern Approval (China)
Comunicaciones	
PROFIBUS PA (IEC 61158 CPF3 CP3/2) Capa física (bus): IEC 61158-2 MBP (IS) Perfil de equipo: PROFIBUS PA para Dispositivos de control de procesos, versión 3.0, Clase B dispositivo de campo FISCO	

¹⁾ Para el uso en áreas peligrosas deben observarse las restricciones operativas indicadas en el certificado correspondiente. Vease también las Curvas de presión/temperatura en la página 4/36.

²⁾ El aislador térmico se debe utilizar si la temperatura observada en la conexión al proceso supera 85 °C (185 °F)

³⁾ La presión nominal de la junta hermética depende de la temperatura. Vease también las curvas de presión/temperatura, página 4/36.

⁴⁾ Para aparatos IS se requiere una barrera o una fuente de alimentación intrínsecamente segura



Siemens Solution Partner - Automation

Argentina

Tel: (+54 11) 5352 2500

Email: info@dastecsrl.com.arWeb: www.dastecsrl.com.ar

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 - Versión digital

Construcción: Sonda				
	Versión de varilla	Versión sanitaria	Versión de cable	Versión con manguito deslizante
Longitud máx.	5 500 mm (216.53 inch)	5 500 mm (216.53 inch)	30 000 mm (1 181.1 inch) líquidos y lodos 5 000 mm (196.85 inch) sólidos a granel (bajo carga)	5 500 mm (216.53 inch)
Conexión al proceso	R ¾", 1", 1¼", 1½" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203] ¾", 1", 1¼", 1½" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1] G ¾", 1", 1½" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202] brida de acero inoxidable 316L ASME/EN	Clamp sanitario (abrazadera) 1½", 2" acero inoxidable 316L	R ¾", 1", 1¼", 1½" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203] ¾", 1", 1¼", 1½" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1] G ¾", 1", 1½" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202] brida de acero inoxidable 316L ASME/EN	R ¾", 1", 1¼", 1½" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203] ¾", 1", 1¼", 1½" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1] G ¾", 1", 1½" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]
Material (extensión de la sonda)	Acero inoxidable 316L con revestimiento PFA opcional ¹⁾	Acero inoxidable 316L	Cable FEP (fluoroetileno-propileno) con núcleo de acero inoxidable	Acero inoxidable 316L
Piezas en contacto con el medio (sensor)	PPS (PVDF opcional)	PPS (PVDF opcional)	PPS (PVDF opcional)	PPS (PVDF opcional)
Material de la junta anular	FKM (FFKM opcional) ²⁾	FKM (FFKM opcional) ²⁾	FKM (FFKM opcional) ²⁾	FKM (FFKM opcional) ²⁾
Aislador térmico ³⁾	Opcional	Opcional	Opcional	Opcional
Extensión	Longitud seleccionada por el usuario	Longitud seleccionada por el usuario	Extensión de cable	Longitud seleccionada por el usuario

¹⁾ Revestimiento PFA (7ML5634 y 7ML5644), espesor 120 micrones.

²⁾ Existen diversas juntas tóricas para materiales cáusticos: por favor consulte a su representante local. Para obtener más información, consulte http://www.automation.siemens.com/aspa_app.

³⁾ El aislador térmico se debe utilizar si la temperatura observada en la conexión al proceso supera 85 °C (185 °F).

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

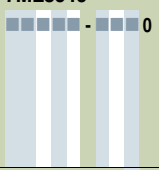
Pointek CLS200 - Versión digital

Datos para selección y pedidos	Referencia	Datos para selección y pedidos	Referencia
Pointek CLS200 - Versión digital - Varilla con conexión al proceso por rosca o brida Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable versátil, disponible con diferentes conexiones a proceso y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfases, e insensible a las adherencias en la sonda. ↗ Haga clic en la Referencia para la configuración online en el PIA Life Cycle Portal.	7ML5640- 	Pointek CLS200 - Versión digital - Varilla con conexión al proceso por rosca o brida Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable versátil, disponible con diferentes conexiones a proceso y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfases, e insensible a las adherencias en la sonda. Especifique la clave Y01 y el texto plano: "Longitud de inserción ... mm"	7ML5640-
Conexión al proceso Por rosca de acero inoxidable AISI 316L/1.4404 ¾" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1] 0 A 1" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1] 0 B 1¼" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1] 0 C 1½" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1] 0 D R ¾" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203] 1 A R 1" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203] 1 B R 1½" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203] 1 D G ¾" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202] 3 A G 1" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202] 3 B G 1½" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202] 3 D Brida soldada, acero inoxidable AISI 316L/1.4404, con resalte 1" ASME, 150 lb 5 A 1" ASME, 300 lb 5 B 1" ASME, 600 lb 5 C 1½" ASME, 150 lb 5 D 1½" ASME, 300 lb 5 E 1½" ASME, 600 lb 5 F 2" ASME, 150 lb 5 G 2" ASME, 300 lb 5 H 2" ASME, 600 lb 5 J 3" ASME, 150 lb 5 K 3" ASME, 300 lb 5 L 3" ASME, 600 lb 5 M 4" ASME, 150 lb 5 N 4" ASME, 300 lb 5 P 4" ASME, 600 lb 5 Q Brida soldada, acero inoxidable AISI 316L/1.4404, Tipo A, cara plana DN 25, PN 16 6 A DN 25, PN 40 6 B DN 40, PN 16 6 C DN 40, PN 40 6 D DN 50, PN 16 6 E DN 50, PN 40 6 F DN 80, PN 16 6 G DN 80, PN 40 6 H DN 100, PN 16 6 J DN 100, PN 40 6 K (Nota: las dimensiones de taladro y los revestimientos de las bridas corresponden al estándar aplicable ASME B16.5 o EN 1092-1.) Longitud de la sonda (desde la cara de la brida) (la longitud roscada incluye la rosca de conexión) Nota: No se precisa completar la clave con Y01 longitudes estándar Compacto [rosca 120 mm (4.72 inch), Con brida 98 mm (3.86 inch)] A Varilla extendida, 250 mm (9.84 inch) B Varilla extendida, 350 mm (13.78 inch) C Varilla extendida, 500 mm (19.69 inch) D Varilla extendida, 750 mm (29.53 inch) E Varilla extendida, 1 000 mm (39.37 inch) F Varilla extendida, 1 250 mm (49.21 inch) G Varilla extendida, 1 350 mm (53.15 inch) H Varilla extendida, 1 500 mm (59.06 inch) J Varilla extendida, 1 750 mm (68.90 inch) K Varilla extendida, 2 000 mm (78.74 inch) L		Varilla extendida, 210 ... 1 000 mm (8.27 ... 39.37 inch) M Varilla extendida, 1 001 ... 2 000 mm (39.41 ... 78.74 inch) N Varilla extendida, 2 001 ... 3 000 mm (78.78 ... 118.11 inch) P Varilla extendida, 3 001 ... 4 000 mm (118.15 ... 157.48 inch) Q Varilla extendida, 4 001 ... 5 000 mm (157.52 ... 196.85 inch) R Varilla extendida, 5 001 ... 5 500 mm (196.89 ... 216.53 inch) S Aislador térmico Sin aislador térmico 0 Con aislador térmico [si la temperatura observada en la conexión al proceso es superior a 85 °C (185 °F)] 1 Electrónica para montaje remoto y soporte de montaje Con 2 m (79 inch) de cable incluidos en el suministro ²⁾ 2 Con 5 m (197 inch) de cable incluidos en el suministro ²⁾ 3 Juntas en contacto con el producto FKM 0 FFKM [temperaturas de proceso superiores a los -20 °C (-4°F)] 1 Material de la sonda Acero inoxidable AISI 316L/1.4404, cuerpo de la sonda de PPS 0 Acero inoxidable AISI 316L/1.4404, cuerpo de la sonda de PVDF 1 Aprobaciones Sin chispas: B CE, RCM, ATEX II 3 G Ex nA II T6 ... T4, ATEX II 2 D IP6X T100 °C A prueba de explosión de polvo: C CE, RCM, ATEX II 1/2 D T100 °C Intrínsecamente seguro: ¹⁾ D CE, RCM, ATEX II 1 G EEx ia IIC T6 ... T4, ATEX II 1/2 D IP6X T100 °C Caja antideflagrante con sonda IS: E CE, RCM, ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T4, ATEX II 1/2 D T100 °C No incendiario: F CSA/FM Clase I, Div. 2, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 2, Grupos F, G CSA/FM Clase III T4 ó T6 Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS: G CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4 Seguridad intrínseca: ¹⁾ H CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4 Caja a prueba de explosión con sonda IS: J CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4 Uso general (CSA, FM) K Uso general (CE, RCM) L	

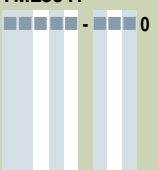
Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 - Versión digital

Datos para selección y pedidos	Referencia
Pointek CLS200 - Versión digital - Varilla con conexión al proceso por rosca o brida	7ML5640-
Interrupor de nivel capacitivo de frecuencia variable versátil, disponible con diferentes conexiones a proceso y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfases, e insensible a las adherencias en la sonda.	
Caja y tapa	
Aluminio con revestimiento epoxi	
2 x 1/2" NPT con adaptador - entrada de cables, IP65	A
Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP65	B
2 x 1/2" NPT con adaptador - entrada de cables, IP68	C
Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP68	D
1) Para aparatos IS se requiere una barrera o una fuente de alimentación intrínsecamente segura	
2) Sólo en combinación con Aprobaciones opciones F, G, H, J, y K	
● Ofrecemos plazos de entrega cortos para las configuraciones identificadas con el símbolo Quick Ship  . Para más detalles véase la página 9/5 en el anexo.	

Datos para selección y pedidos	Clave
Otros diseños	
Complete la referencia con la extensión "-Z" y especifique la clave o claves.	
Longitud de inserción total: indique la longitud de inserción total en texto plano	Y01
Placa de acero inoxidable [69 x 50 mm (2.71 x 1.97 inch)]: Número/identificación del punto de medida (máx. 27 caracteres), especificar en texto plano	Y15
Certificado de prueba del fabricante: M según DIN 55350, Sección 18 y ISO 9000	C11
Certificado de inspección Tipo 3.1/EN 10204	C12
Instrucciones de servicio	
Nota: Las instrucciones de servicio deben indicarse por separado en el pedido. El volumen de suministro de este aparato incluye el DVD Nivel y Pesaje Siemens con todas las guías para la puesta en marcha rápida ATEX y las instrucciones de servicio.	Ver la página 4/35
Accesorios	
● Ofrecemos plazos de entrega cortos para las configuraciones identificadas con el símbolo Quick Ship  . Para más detalles véase la página 9/5 en el anexo.	Ver la página 4/35

Datos para selección y pedidos	Referencia
Pointek CLS200 - Digital - versión de cable, conexión al proceso por rosca o brida	7ML5641-
Interrupor de nivel capacitivo de frecuencia variable versátil, disponible con diferentes conexiones a proceso y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfases, e insensible a las adherencias en la sonda.	
 Haga clic en la Referencia para la configuración online en el PIA Life Cycle Portal.	
Conexión al proceso	
Por rosca de acero inoxidable AISI 316L/1.4404	
3/4" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0 A
1" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0 B
1 1/4" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0 C
1 1/2" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0 D
R 3/4" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]	1 A
R 1" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]	1 B
R 1 1/2" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]	1 D
G 3/4" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]	3 A
G 1" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]	3 B
G 1 1/2" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]	3 D
Brida soldada, acero inoxidable AISI 316L/1.4404, con resalte	
1" ASME, 150 lb	5 A
1" ASME, 300 lb	5 B
1" ASME, 600 lb	5 C
1 1/2" ASME, 150 lb	5 D
1 1/2" ASME, 300 lb	5 E
1 1/2" ASME, 600 lb	5 F
2" ASME, 150 lb	5 G
2" ASME, 300 lb	5 H
2" ASME, 600 lb	5 J
3" ASME, 150 lb	5 K
3" ASME, 300 lb	5 L
3" ASME, 600 lb	5 M
4" ASME, 150 lb	5 N
4" ASME, 300 lb	5 P
4" ASME, 600 lb	5 Q
Brida soldada, acero inoxidable AISI 316L/1.4404, Tipo A, cara plana	
DN 25, PN 16	6 A
DN 25, PN 40	6 B
DN 40, PN 16	6 C
DN 40, PN 40	6 D
DN 50, PN 16	6 E
DN 50, PN 40	6 F
DN 80, PN 16	6 G
DN 80, PN 40	6 H
DN 100, PN 16	6 J
DN 100, PN 40	6 K
(Nota: las dimensiones de taladro y los revestimientos de las bridas corresponden al estándar aplicable ASME B16.5 o EN 1092-1.)	



Siemens Solution Partner - Automation

 Argentina

Tel: (+54 11) 5352 2500

Email: info@dastecsrl.com.ar

Web: www.dastecsrl.com.ar

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 - Versión digital

Datos para selección y pedidos	Referencia
Pointek CLS200 - Digital - versión de cable, conexión al proceso por rosca o brida Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable versátil, disponible con diferentes conexiones a proceso y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfases, e insensible a las adherencias en la sonda.	7ML5641- 
Longitud de la sonda (desde la cara de la brida) (la longitud roscada incluye la rosca de conexión) Nota: No se precisa completar la clave con Y01 longitudes estándar Cable extendido, 3 000 mm (118.11 inch), longitud definida por el usuario durante el montaje Cable con extensión, 6 000 mm (236.22 inch), longitud definida por el usuario durante el montaje Especifique la clave Y01 y el texto plano: Longitud de inserción ... mm ¹ Cable con extensión, 500 ... 5 000 mm (19.69 ... 196.85 inch) Cable con extensión, 5 001 ... 10 000 mm (196.89 ... 393.70 inch) Cable con extensión, 10 001 ... 15 000 mm (393.74 ... 590.55 inch) Cable con extensión, 15 001 ... 20 000 mm (590.59 ... 787.40 inch) Cable con extensión, 20 001 ... 25 000 mm (787.44 ... 984.25 inch) Cable con extensión, 25 001 ... 30 000 mm (984.29 ... 1 181.10 inch)	A B C D E F G H
Aislador térmico Sin aislador térmico Con aislador térmico [si la temperatura observada en la conexión al proceso es superior a 85 °C (185 °F)]	0 1
Electrónica para montaje remoto y soporte de montaje Con 2 m (79 inch) de cable incluidos en el suministro ²⁾ Con 5 m (197 inch) de cable incluidos en el suministro ²⁾	2 3
Juntas en contacto con el producto FKM y PTFE FFKM y PTFE [si la temperatura en el proceso es superior a -20 °C (-4 °F)]	0 1
Material de la sonda Cable con cubierta FEP, sonda alojada en cuerpo PPS Cable con cubierta FEP, cuerpo de la sonda de PVDF	0 1
Aprobaciones Sin chispas: CE, RCM, ATEX II 3 G Ex nA II T6 ... T4, ATEX II 2 D IP6X T100 °C A prueba de explosión de polvo: CE, RCM, ATEX II 1/2 D T100 °C Intrínsecamente seguro: ¹⁾ CE, RCM, ATEX II 1 G EEx ia IIC T6 ... T4, ATEX II 1/2 D IP6X T100 °C Caja antideflagrante con sonda IS: CE, RCM, ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T4, ATEX II 1/2 D T100 °C No incendiario: CSA/FM Clase I, Div. 2, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 2, Grupos F, G CSA/FM Clase III T4 ó T6 Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS: CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4 Seguridad intrínseca: ¹⁾ CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4 Caja a prueba de explosión con sonda IS: CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4 Uso general (CSA, FM) Uso general (CE, RCM)	B C D E F G H J K L

Datos para selección y pedidos	Referencia
Pointek CLS200 - Digital - versión de cable, conexión al proceso por rosca o brida Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable versátil, disponible con diferentes conexiones a proceso y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfases, e insensible a las adherencias en la sonda.	7ML5641- 
Caja y tapa Aluminio con revestimiento epoxi 2 x 1/2" NPT con adaptador - entrada de cables, IP65 Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP65 2 x 1/2" NPT con adaptador - entrada de cables, IP68 Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP68	A B C D
¹⁾ Para aparatos IS se requiere una barrera o una fuente de alimentación intrínsecamente segura ²⁾ Sólo en combinación con Aprobaciones opciones F, G, H, J, y K Ofrecemos plazos de entrega cortos para las configuraciones identificadas con el símbolo Quick Ship  . Para más detalles véase la página 9/5 en el anexo.	

Datos para selección y pedidos	Clave
Otros diseños Complete la referencia con la extensión "-Z" y especifique la clave o claves.	
Longitud de inserción total: indique la longitud de inserción total en texto plano	Y01
Placa de acero inoxidable [69 x 50 mm (2.71 x 1.97 inch)]: Número/identificación del punto de medida (máx. 27 caracteres), especificar en texto plano	Y15
Certificado de prueba del fabricante: M según DIN 55350, Sección 18 y ISO 9000	C11
Certificado de inspección Tipo 3.1/EN 10204	C12
Instrucciones de servicio Nota: Las instrucciones de servicio deben indicarse por separado en el pedido. El volumen de suministro de este aparato incluye el DVD Nivel y Pesaje Siemens con todas las guías para la puesta en marcha rápida ATEX y las instrucciones de servicio.	Véase la página 4/35
Accesorios	Véase la página 4/35

Ofrecemos plazos de entrega cortos para las configuraciones identificadas con el símbolo Quick Ship . Para más detalles véase la página 9/5 en el anexo.

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 - Versión digital

Datos para selección y pedidos

Pointek CLS200 - Digital - sonda de varilla con conexión sanitaria

Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable versátil, disponible con diferentes conexiones a proceso y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces, e insensible a las adherencias en la sonda.

➤ Haga clic en la Referencia para la configuración online en el PIA Life Cycle Portal.

Conexión al proceso

Sanitaria, acero inoxidable AISI 316L/1.4404

Abrazadera sanitaria 1"

Abrazadera sanitaria 1½"

Abrazadera sanitaria 2"

Abrazadera sanitaria 2½"

Abrazadera sanitaria 3"

(Nota: Las dimensiones del racor sanitario corresponden al estándar aplicable ISO 2852.)

Longitud de la sonda

(desde la conexión al proceso)

Nota: No se precisa completar la clave con Y01

longitudes estándar

Compacto, 98 mm (3.86 inch)

Varilla extendida, 250 mm (9.84 inch)

Varilla extendida, 350 mm (13.78 inch)

Varilla extendida, 500 mm (19.69 inch)

Varilla extendida, 750 mm (29.53 inch)

Varilla extendida, 1 000 mm (39.37 inch)

Varilla extendida, 1 250 mm (49.21 inch)

Varilla extendida, 1 350 mm (53.15 inch)

Varilla extendida, 1 500 mm (59.06 inch)

Varilla extendida, 1 750 mm (68.90 inch)

Varilla extendida, 2 000 mm (78.74 inch)

Especifique la clave Y01 y el texto plano:

"Longitud de inserción ... mm"

Varilla extendida, 110 ... 350 mm

(4.3 ... 13.78 inch)

Varilla extendida, 351 ... 1 000 mm

(13.82 ... 39.37 inch)

Varilla extendida, 1 001 ... 2 000 mm

(39.41 ... 78.74 inch)

Varilla extendida, 2 001 ... 3 000 mm

(78.78 ... 118.11 inch)

Varilla extendida, 3 001 ... 4 000 mm

(118.15 ... 157.48 inch)

Varilla extendida, 4 001 ... 5 000 mm

(157.52 ... 196.85 inch)

Varilla extendida, 5 001 ... 5 500 mm

(196.89 ... 216.53 inch)

Varilla extendida, 5 501 ... 6 000 mm

(216.53 ... 236.22 inch)

Varilla extendida, 6 001 ... 6 500 mm

(236.22 ... 255.91 inch)

Varilla extendida, 6 501 ... 7 000 mm

(255.91 ... 275.60 inch)

Varilla extendida, 7 001 ... 7 500 mm

(275.60 ... 295.29 inch)

Varilla extendida, 7 501 ... 8 000 mm

(295.29 ... 314.98 inch)

Varilla extendida, 8 001 ... 8 500 mm

(314.98 ... 334.67 inch)

Varilla extendida, 8 501 ... 9 000 mm

(334.67 ... 354.36 inch)

Varilla extendida, 9 001 ... 9 500 mm

(354.36 ... 374.05 inch)

Varilla extendida, 9 501 ... 10 000 mm

(374.05 ... 393.74 inch)

Varilla extendida, 10 001 ... 10 500 mm

(393.74 ... 413.43 inch)

Varilla extendida, 10 501 ... 11 000 mm

(413.43 ... 433.12 inch)

Varilla extendida, 11 001 ... 11 500 mm

(433.12 ... 452.81 inch)

Varilla extendida, 11 501 ... 12 000 mm

(452.81 ... 472.50 inch)

Varilla extendida, 12 001 ... 12 500 mm

(472.50 ... 492.19 inch)

Varilla extendida, 12 501 ... 13 000 mm

(492.19 ... 511.88 inch)

Varilla extendida, 13 001 ... 13 500 mm

(511.88 ... 531.57 inch)

Varilla extendida, 13 501 ... 14 000 mm

(531.57 ... 551.26 inch)

Varilla extendida, 14 001 ... 14 500 mm

(551.26 ... 570.95 inch)

Varilla extendida, 14 501 ... 15 000 mm

(570.95 ... 590.64 inch)

Varilla extendida, 15 001 ... 15 500 mm

(590.64 ... 610.33 inch)

Varilla extendida, 15 501 ... 16 000 mm

(610.33 ... 630.02 inch)

Varilla extendida, 16 001 ... 16 500 mm

(630.02 ... 649.71 inch)

Varilla extendida, 16 501 ... 17 000 mm

(649.71 ... 669.40 inch)

Varilla extendida, 17 001 ... 17 500 mm

(669.40 ... 689.09 inch)

Varilla extendida, 17 501 ... 18 000 mm

(689.09 ... 708.78 inch)

Varilla extendida, 18 001 ... 18 500 mm

(708.78 ... 728.47 inch)

Varilla extendida, 18 501 ... 19 000 mm

(728.47 ... 748.16 inch)

Varilla extendida, 19 001 ... 19 500 mm

(748.16 ... 767.85 inch)

Varilla extendida, 19 501 ... 20 000 mm

(767.85 ... 787.54 inch)

Varilla extendida, 20 001 ... 20 500 mm

(787.54 ... 807.23 inch)

Varilla extendida, 20 501 ... 21 000 mm

(807.23 ... 826.92 inch)

Varilla extendida, 21 001 ... 21 500 mm

(826.92 ... 846.61 inch)

Varilla extendida, 21 501 ... 22 000 mm

(846.61 ... 866.30 inch)

Varilla extendida, 22 001 ... 22 500 mm

(866.30 ... 885.99 inch)

Varilla extendida, 22 501 ... 23 000 mm

(885.99 ... 905.68 inch)

Varilla extendida, 23 001 ... 23 500 mm

(905.68 ... 925.37 inch)

Varilla extendida, 23 501 ... 24 000 mm

(925.37 ... 945.06 inch)

Varilla extendida, 24 001 ... 24 500 mm

(945.06 ... 964.75 inch)

Varilla extendida, 24 501 ... 25 000 mm

(964.75 ... 984.44 inch)

Varilla extendida, 25 001 ... 25 500 mm

(984.44 ... 1004.13 inch)

Varilla extendida, 25 501 ... 26 000 mm

(1004.13 ... 1023.82 inch)

Varilla extendida, 26 001 ... 26 500 mm

(1023.82 ... 1043.51 inch)

Varilla extendida, 26 501 ... 27 000 mm

(1043.51 ... 1063.20 inch)

Varilla extendida, 27 001 ... 27 500 mm

(1063.20 ... 1082.89 inch)

Varilla extendida, 27 501 ... 28 000 mm

(1082.89 ... 1102.58 inch)

Varilla extendida, 28 001 ... 28 500 mm

(1102.58 ... 1122.27 inch)

Varilla extendida, 28 501 ... 29 000 mm

(1122.27 ... 1141.96 inch)

Varilla extendida, 29 001 ... 29 500 mm

(1141.96 ... 1161.65 inch)

Varilla extendida, 29 501 ... 30 000 mm

(1161.65 ... 1181.34 inch)

Varilla extendida, 30 001 ... 30 500 mm

(1181.34 ... 1201.03 inch)

Varilla extendida, 30 501 ... 31 000 mm

(1201.03 ... 1220.72 inch)

Varilla extendida, 31 001 ... 31 500 mm

(1220.72 ... 1240.41 inch)

Varilla extendida, 31 501 ... 32 000 mm

(1240.41 ... 1260.10 inch)

Varilla extendida, 32 001 ... 32 500 mm

(1260.10 ... 1279.79 inch)

Varilla extendida, 32 501 ... 33 000 mm

(1279.79 ... 1299.48 inch)

Varilla extendida, 33 001 ... 33 500 mm

(1299.48 ... 1319.17 inch)

Varilla extendida, 33 501 ... 34 000 mm

(1319.17 ... 1338.86 inch)

Varilla extendida, 34 001 ... 34 500 mm

(1338.86 ... 1358.55 inch)

Varilla extendida, 34 501 ... 35 000 mm

(1358.55 ... 1378.24 inch)

Varilla extendida, 35 001 ... 35 500 mm

(1378.24 ... 1397.93 inch)

Varilla extendida, 35 501 ... 36 000 mm

(1397.93 ... 1417.62 inch)

Varilla extendida, 36 001 ... 36 500 mm

(1417.62 ... 1437.31 inch)

Varilla extendida, 36 501 ... 37 000 mm

(1437.31 ... 1457.00 inch)

Varilla extendida, 37 001 ... 37 500 mm

(1457.00 ... 1476.69 inch)

Varilla extendida, 37 501 ... 38 000 mm

(1476.69 ... 1496.38 inch)

Varilla extendida, 38 001 ... 38 500 mm

(1496.38 ... 1516.07 inch)

Varilla extendida, 38 501 ... 39 000 mm

(1516.07 ... 1535.76 inch)

Varilla extendida, 39 001 ... 39 500 mm

(1535.76 ... 1555.45 inch)

Varilla extendida, 39 501 ... 40 000 mm

(1555.45 ... 1575.14 inch)

Varilla extendida, 40 001 ... 40 500 mm

(1575.14 ... 1594.83 inch)

Varilla extendida, 40 501 ... 41 000 mm

(1594.83 ... 1614.52 inch)

Varilla extendida, 41 001 ... 41 500 mm

(1614.52 ... 1634.21 inch)

Varilla extendida, 41 501 ... 42 000 mm

(1634.21 ... 1653.90 inch)

Varilla extendida, 42 001 ... 42 500 mm

(1653.90 ... 1673.59 inch)

Varilla extendida, 42 501 ... 43 000 mm

(1673.59 ... 1693.28 inch)

Varilla extendida, 43 001 ... 43 500 mm

(1693.28 ... 1712.97 inch)

Varilla extendida, 43 501 ... 44 000 mm

(1712.97 ... 1732.66 inch)

Varilla extendida, 44 001 ... 44 500 mm

(1732.66 ... 1752.35 inch)

Varilla extendida, 44 501 ... 45 000 mm

(1752.35 ... 1772.04 inch)

Varilla extendida, 45 001 ... 45 500 mm

(1772.04 ... 1791.73 inch)

Varilla extendida, 45 501 ... 46 000 mm

(1791.73 ... 1811.42 inch)

Varilla extendida, 46 001 ... 46 500 mm

(1811.42 ... 1831.11 inch)

Varilla extendida, 46 501 ... 47 000 mm

(1831.11 ... 1850.80 inch)

Varilla extendida, 47 001 ... 47 500 mm

(1850.80 ... 1870.49 inch)

Varilla extendida, 47 501 ... 48 000 mm

(1870.49 ... 1890.18 inch)

Varilla extendida, 48 001 ... 48 500 mm

(1890.18 ... 1909.87 inch)

Varilla extendida, 48 501 ... 49 000 mm

(1909.87 ... 1929.56 inch)

Varilla extendida, 49 001 ... 49 500 mm

(1929.56 ... 1949.25 inch)

Varilla extendida, 49 501 ... 50 000 mm

(1949.25 ... 1968.94 inch)

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 - Versión digital

Datos para selección y pedidos	Referencia	Datos para selección y pedidos	Referencia
Pointek CLS200 - Digital - Sonda de varilla con manguito desplazable, conexión roscada al proceso Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable versátil, disponible con diferentes conexiones a proceso y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces, e insensible a las adherencias en la sonda. ↗ Haga clic en la Referencia para la configuración online en el PIA Life Cycle Portal.	7ML5643- 	Pointek CLS200 - Digital - Sonda de varilla con manguito desplazable, conexión roscada al proceso Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable versátil, disponible con diferentes conexiones a proceso y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces, e insensible a las adherencias en la sonda.	7ML5643-
Conexión al proceso Por rosca de acero inoxidable AISI 316L/1.4404 ¾" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1] 0 A 1" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1] 0 B 1¼" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1] 0 C 1½" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1] 0 D R ¾" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203] 1 A R 1" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203] 1 B R 1½" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203] 1 D G ¾" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202] 3 A G 1" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202] 3 B G 1½" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202] 3 D		Aprobaciones Sin chispas: CE, RCM, ATEX II 3 G Ex nA II T6 ... T4, ATEX II 2 D IP6X T100 °C B A prueba de explosión de polvo: CE, RCM, ATEX II 1/2 D T100 °C C Intrínsecamente seguro: ¹⁾ CE, RCM, ATEX II 1 G EEx ia IIC T6 ... T4, ATEX II 1/2 D IP6X T100 °C D Caja antideflagrante con sonda IS: CE, RCM, ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T4, ATEX II 1/2 D T100 °C E No incendiario: CSA/FM Clase I, Div. 2, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 2, Grupos F, G CSA/FM Clase III T4 ó T6 F Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS: CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4 G Seguridad intrínseca: ¹⁾ CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4 H Caja a prueba de explosión con sonda IS: CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4 J Uso general (CSA, FM) K Uso general (CE, RCM) L	
Longitud de la sonda (desde la cara de la brida) (la longitud roscada incluye la rosca de conexión) Nota: No se precisa completar la clave con Y01 longitudes estándar Varilla extendida, 350 mm (13.78 inch) C Varilla extendida, 500 mm (19.69 inch) D Varilla extendida, 750 mm (29.53 inch) E Varilla extendida, 1 000 mm (39.37 inch) F Varilla extendida, 1 250 mm (49.21 inch) G Varilla extendida, 1 350 mm (53.15 inch) H Varilla extendida, 1 500 mm (59.06 inch) J Varilla extendida, 1 750 mm (68.90 inch) K Varilla extendida, 2 000 mm (78.74 inch) L Especifique la clave Y01 y el texto plano: "Longitud de inserción ... mm" Varilla extendida, 350 ... 1 000 mm (13.82 ... 39.37 inch) M Varilla extendida, 1 001 ... 2 000 mm (39.41 ... 78.74 inch) N Varilla extendida, 2 001 ... 3 000 mm (78.78 ... 118.11 inch) P Varilla extendida, 3 001 ... 4 000 mm (118.15 ... 157.48 inch) Q Varilla extendida, 4 001 ... 5 000 mm (157.52 ... 196.85 inch) R Varilla extendida, 5 001 ... 5 500 mm (196.89 ... 216.53 inch) S		Caja y tapa Aluminio con revestimiento epoxi 2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables, IP65 A Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP65 B 2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables, IP68 C Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP68 D	
Aislador térmico Sin aislador térmico 0 Con aislador térmico [si la temperatura observada en la conexión al proceso es superior a 85 °C (185 °F)] 1		1) Para aparatos IS se requiere una barrera o una fuente de alimentación intrínsecamente segura 2) Sólo en combinación con Aprobaciones opciones F, G, H, J, y K Ofrecemos plazos de entrega cortos para las configuraciones identificadas con el símbolo Quick Ship . Para más detalles véase la página 9/5 en el anexo.	
Electrónica para montaje remoto y soporte de montaje Con 2 m (79 inch) de cable incluidos en el suministro ²⁾ 2 Con 5 m (197 inch) de cable incluidos en el suministro ²⁾ 3		Datos para selección y pedidos Otros diseños Complete la referencia con la extensión "-Z" y especifique la clave o claves. Longitud de inserción total: indique la longitud de inserción total en texto plano Y01 Placa de acero inoxidable [69 x 50 mm (2.71 x 1.97 inch)]: Número/identificación del punto de medida (máx. 27 caracteres), especificar en texto plano Y15 Certificado de prueba del fabricante: M según DIN 55350, Sección 18 y ISO 9000 C11 Certificado de inspección Tipo 3.1/EN 10204 C12	Clave
Juntas en contacto con el producto FKM y PTFE 0 FFKM y PTFE [si la temperatura en el proceso supera -20 °C (-4°F)] 1		Instrucciones de servicio Nota: Las instrucciones de servicio deben indicarse por separado en el pedido. El volumen de suministro de este aparato incluye el DVD Nivel y Pesaje Siemens con todas las guías para la puesta en marcha rápida ATEX y las instrucciones de servicio.	Ver la página 4/35
Material de la sonda Acero inoxidable AISI 316L/1.4404, cuerpo de la sonda de PPS 0 Acero inoxidable AISI 316L/1.4404, cuerpo de la sonda de PVDF 1		Accesorios Ofrecemos plazos de entrega cortos para las configuraciones identificadas con el símbolo Quick Ship . Para más detalles véase la página 9/5 en el anexo.	Ver la página 4/35

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 - Versión digital

Datos para selección y pedidos

Referencia

Pointek CLS200 - Digital - sonda de varilla PFA con conexión al proceso con brida PFA

7ML5644-
- 0

Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable versátil, disponible con diferentes conexiones a proceso y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces, e insensible a las adherencias en la sonda.

➔ Haga clic en la Referencia para la configuración online en el PIA Life Cycle Portal.

Conexión al proceso

Brida soldada, revestimiento PFA, acero inoxidable AISI 316L/1.4404, con resalte

1" ASME, 150 lb
1" ASME, 300 lb
1" ASME, 600 lb
1½" ASME, 150 lb
1½" ASME, 300 lb
1½" ASME, 600 lb

5 A
5 B
5 C
5 D
5 E
5 F
5 G
5 H
5 J
5 K
5 L
5 M
5 N
5 P
5 Q

2" ASME, 150 lb
2" ASME, 300 lb
2" ASME, 600 lb

3" ASME, 150 lb
3" ASME, 300 lb
3" ASME, 600 lb

4" ASME, 150 lb
4" ASME, 300 lb
4" ASME, 600 lb

Brida soldada, revestimiento PFA, acero inoxidable AISI 316L/1.4404, Tipo A, cara plana

DN 25, PN 16
DN 25, PN 40
DN 40, PN 16

DN 40, PN 40
DN 50, PN 16
DN 50, PN 40

DN 80, PN 16
DN 80, PN 40
DN 100, PN 16
DN 100, PN 40

(Nota: las dimensiones de taladro y los revestimientos de las bridas corresponden al estándar aplicable ASME B16.5 o EN 1092-1.)

Longitud de la sonda

(desde la conexión al proceso)

Nota: No se precisa completar la clave con Y01

longitudes estándar

Compacto, 98 mm (3.86 inch)
Varilla extendida, 250 mm (9.84 inch)
Varilla extendida, 350 mm (13.78 inch)
Varilla extendida, 500 mm (19.69 inch)
Varilla extendida, 750 mm (29.53 inch)
Varilla extendida, 1 000 mm (39.37 inch)
Varilla extendida, 1 250 mm (49.21 inch)
Varilla extendida, 1 350 mm (53.15 inch)
Varilla extendida, 1 500 mm (59.06 inch)
Varilla extendida, 1 750 mm (68.90 inch)
Varilla extendida, 2 000 mm (78.74 inch)

A
B
C
D
E
F
G
H
J
K
L

Especifique la clave Y01 y el texto plano: "Longitud de inserción ... mm"

Varilla extendida, 200 ... 1 000 mm (7.87 ... 39.37 inch)
Varilla extendida, 1 001 ... 2 000 mm (39.41 ... 78.74 inch)
Varilla extendida, 2 001 ... 3 000 mm (78.78 ... 118.11 inch)
Varilla extendida, 3 001 ... 4 000 mm (118.15 ... 157.48 inch)
Varilla extendida, 4 001 ... 5 000 mm (157.52 ... 196.85 inch)
Varilla extendida, 5 001 ... 5 500 mm (196.89 ... 216.53 inch)

M
N
P
Q
R
S

Aislador térmico

Sin aislador térmico
Con aislador térmico [si la temperatura observada en la conexión al proceso es superior a 85 °C (185 °F)]

0
1

Datos para selección y pedidos

Referencia

Pointek CLS200 - Digital - sonda de varilla PFA con conexión al proceso con brida PFA

7ML5644-
- 0

Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable versátil, disponible con diferentes conexiones a proceso y salida ajustable. CLS200 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces, e insensible a las adherencias en la sonda.

Electrónica para montaje remoto y soporte de montaje

Con 2 m (79 inch) de cable incluidos en el suministro

2

Con 5 m (197 inch) de cable incluidos en el suministro

3

Juntas en contacto con el producto

FKM

0

FFKM [temperaturas de proceso superiores a los -20 °C (-4°F)]

1

Material de la sonda

Acero inoxidable AISI 316L/1.4404, revestimiento PFA, sonda alojada en cuerpo PPS
Acero inoxidable AISI 316L/1.4404, revestimiento PFA, sonda alojada en cuerpo PVDF

0

1

Aprobaciones

No incendiario:

CSA/FM Clase I, Div. 2, Grupos A, B, C, D

CSA/FM Clase II, Div. 2, Grupos F, G

CSA/FM Clase III T4 ó T6

Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS:

CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G

CSA/FM Clase III T4

F

G

Seguridad intrínseca:¹⁾

CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D

CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G

CSA/FM Clase III T4

H

J

Caja a prueba de explosión con sonda IS:

CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D

CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G

CSA/FM Clase III T4

K

Uso general (CSA, FM)

Caja y tapa

Aluminio con revestimiento epoxi

2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables,

IP65

Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP65

2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables,

IP68

Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP68

A

B

C

D

¹⁾ Para aparatos IS se requiere una barrera o una fuente de alimentación intrínsecamente de procesos

Datos para selección y pedidos

Clave

Otros diseños

Complete la referencia con la extensión "-Z" y especifique la clave o claves.

Longitud de inserción total: indique la longitud de inserción total en texto plano

Y01

Placa de acero inoxidable [69 x 50 mm (2.71 x 1.97 inch)]: Número/identificación del punto de medida (máx. 27 caracteres), especificar en texto plano

Y15

Certificado de prueba del fabricante: M según DIN 55350, Sección 18 y ISO 9000

C11

Certificado de inspección Tipo 3.1/EN 10204

C12

Instrucciones de servicio

Nota: Las instrucciones de servicio deben indicarse por separado en el pedido.

El volumen de suministro de este aparato incluye el DVD Nivel y Pesaje Siemens con todas las guías para la puesta en marcha rápida ATEX y las instrucciones de servicio.

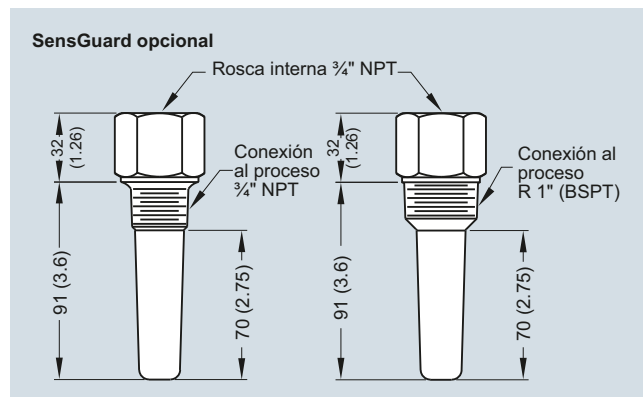
Véase la página 4/35

Accesorios

Véase la página 4/35

Datos para selección y pedidos	Referencia
Instrucciones de servicio - Versión estándar Inglés Alemán Manual de seguridad funcional, inglés Nota: Las instrucciones de servicio deben indicarse por separado en el pedido. Toda la documentación está disponible en diferentes idiomas para descarga gratuita en http://www.siemens.com/processinstrumentation/documentation El volumen de suministro de este aparato incluye el DVD Nivel y Pesaje Siemens con todas las guías para la puesta en marcha rápida y las instrucciones de servicio.	7ML1998-5JH04 7ML1998-5JH34 A5E35637149
Instrucciones de servicio - Digital Inglés Alemán Nota: Las instrucciones de servicio deben indicarse por separado en el pedido. Toda la documentación está disponible en diferentes idiomas para descarga gratuita en http://www.siemens.com/processinstrumentation/documentation El volumen de suministro de este aparato incluye el DVD Nivel y Pesaje Siemens con todas las guías para la puesta en marcha rápida y las instrucciones de servicio.	7ML1998-5JJ05 7ML1998-5JJ34
Accesorios Protección SensGuard, ¾" NPT (PPS) Sólo para sensores CLS200 con rosca ¾" NPT Protección SensGuard, R 1" (BSPT) (PPS) Sólo para sensores CLS200 con rosca ¾" NPT Un prensacables metálico, M20 x 1,5, -40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F) con conexión de apantallamiento integrada (para PROFIBUS PA) Uso general Entrada de cables 1/2" NPT, uso general, IP68/IP69K NEMA 6, -40 ... +100 °C (-40 ... +212 °F), tamaño del cable 6 ... 12 mm (0.236 ... 0.472 inch) Entrada de cables M20 x 1,5, uso general, IP68/IP69K NEMA6, -40 ... -100 °C (-40 ... -212 °F), tamaño del cable 7 ... 12 mm (0.275 ... 0.472 inch) Áreas peligrosas Prensaestopas 1/2" NPT, CEM: A prueba de explosión de polvo, antideflagrante Exd, Increased Safety ATEX II 2 GD ExtD A21 (Zona 1, Zona 2, Zona 21, Zona 22, y Grupos de gas IIA, IIB y IIC) -60 ... +80 °C IP66, IP67, IP68, NEMA4X, tamaños de cable 5,5 ... 12 mm (0.216 ... 0.472 inch) Prensaestopas M20 CEM: A prueba de explosión de polvo, antideflagrante Exd, seguridad aumentada ATEX II 2 GD ExtD A21 (Zona 1, Zona 2, Zona 21, Zona 22, y grupos de gas IIA, IIB y IIC) -60 ... +80 °C IP66, IP67, IP68, NEMA4X, tamaño del cable 5,5 ... 12 mm (0.216 ... 0.472 inch) Bridas sin visibilidad suministradas bajo pedido. Los clientes interesados en dispositivos con diseño personalizado deberían consultar un representante de ventas local. Para más detalles por favor consulte http://www.automation.siemens.com/aspa_app .	7ML1830-1DL 7ML1830-1DM 7ML1930-1AQ 7ML1830-1JA 7ML1830-1JC 7ML1830-1JB 7ML1830-1JD
Opciones especiales para Pointek	Ver la página 4/79

Opciones



SensGuard opcional, dimensiones en mm (inch)



Siemens Solution Partner - Automation

Argentina

Tel: (+54 11) 5352 2500

Email: info@dastecsrl.com.arWeb: www.dastecsrl.com.ar

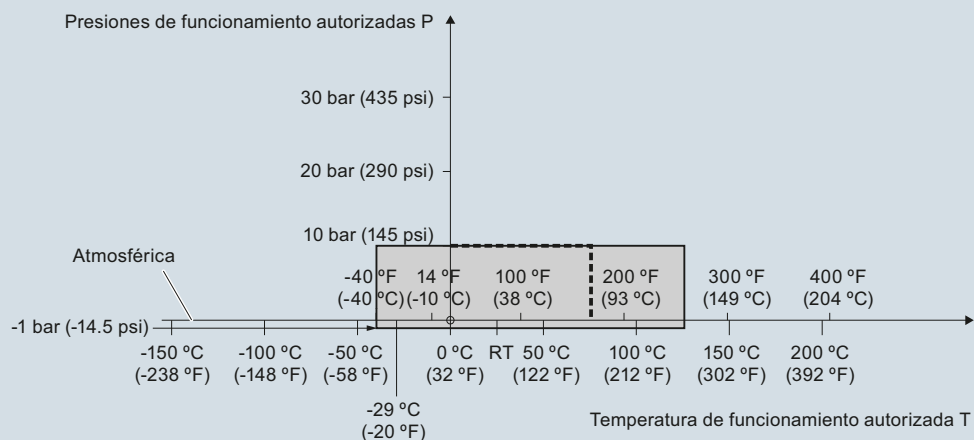
Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 – Estándar y digital

Características

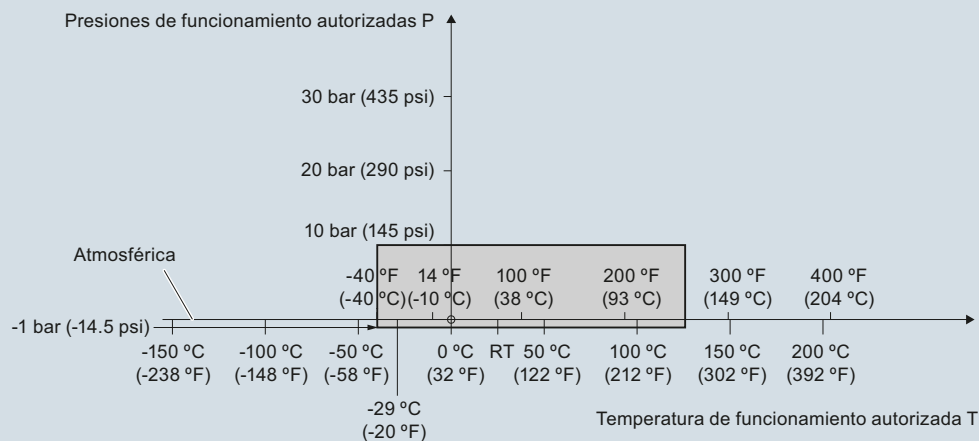
Curva de presión/temperatura
Manguito deslizante CLS200
Conexiones de proceso roscadas
(7ML5633 y 7ML5643)



----- Ejemplo:
Presión de func. autorizada = 10 bar (145 psi) a 75 °C

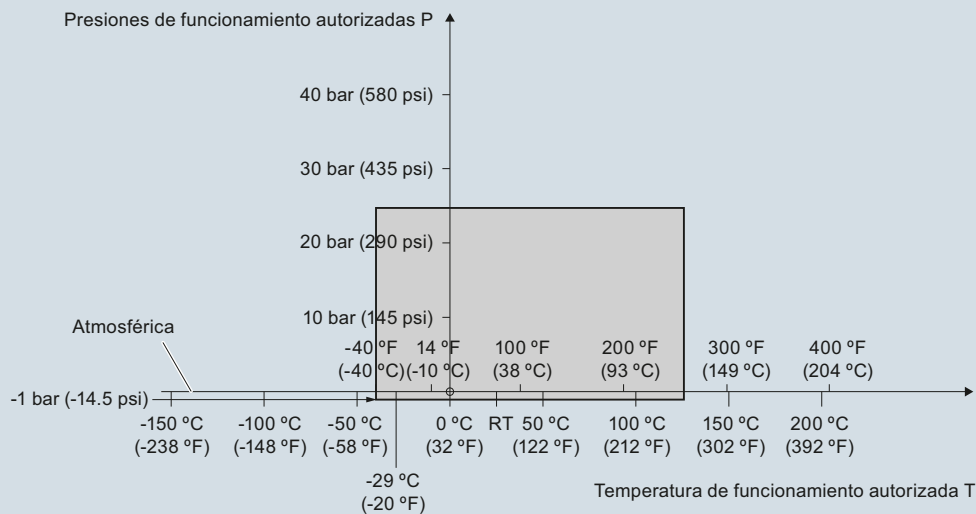
Curvas de reducción presión/temperatura de proceso Pointek CLS200 (7ML5633 y 7ML5643)

Curva de presión/temperatura
CLS200 de cable
Conexiones de proceso roscadas
(7ML5631 y 7ML5641)



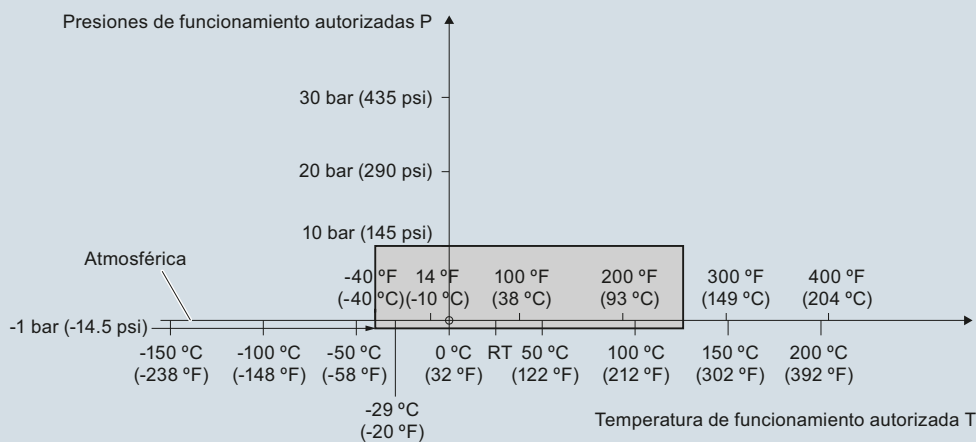
Curvas de reducción presión/temperatura de proceso Pointek CLS200 (7ML5631 y 7ML5641)

Curva de presión/temperatura
CLS200 modelo compacto o con prolongación
Conexiones de proceso roscadas
(7ML5630 y 7ML5640)



Curvas de reducción presión/temperatura de proceso Pointek CLS200 (7ML5630 y 7ML5640)

Curva de presión/temperatura
CLS200 compacto y versión sanitaria con prolongación
Conexiones de proceso sanitarias
(7ML5632 y 7ML5642)



Curvas de reducción presión/temperatura de proceso Pointek CLS200 (7ML5632 y 7ML5642)

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

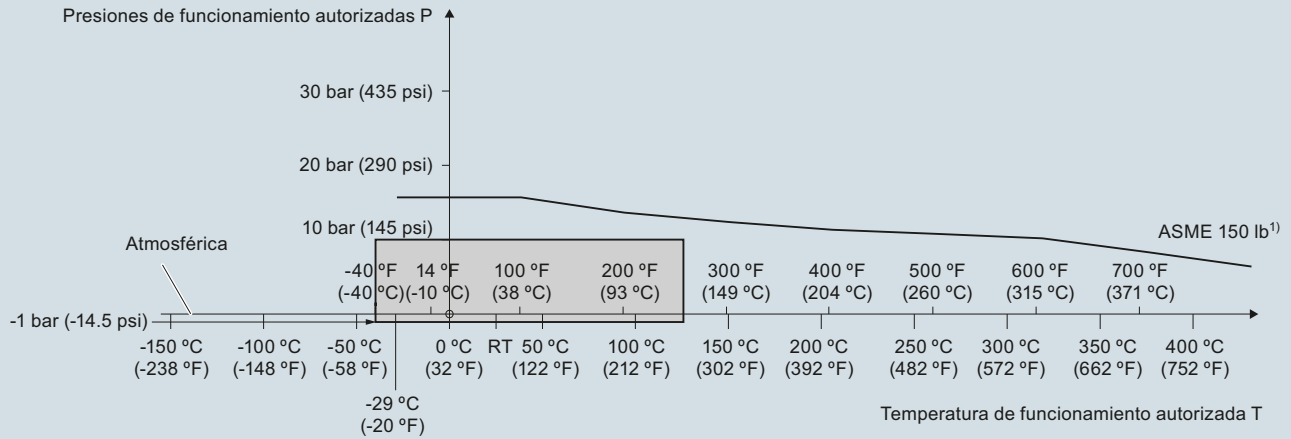
Pointek CLS200 – Estándar y digital

Curva de presión/temperatura

CLS200, cable

Conexiones de proceso bridas, ASME

(7ML5631 y 7ML5641)



¹⁾ La curva indica la clasificación mínima de la brida para la zona delimitada en gris.

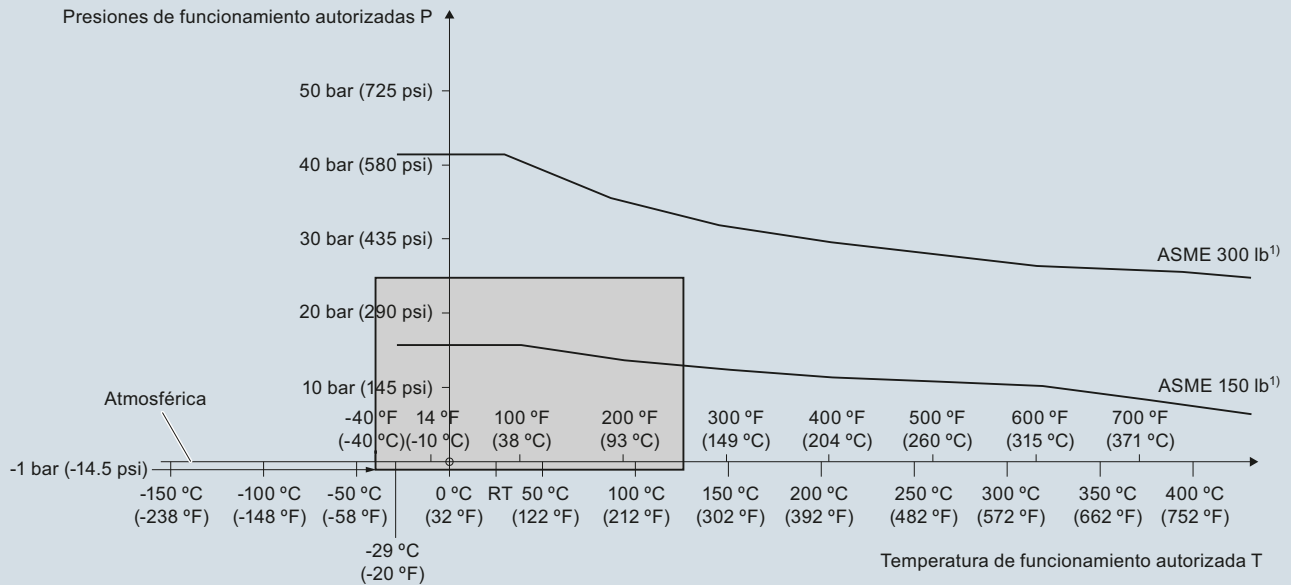
Curvas de reducción presión/temperatura de proceso Pointek CLS200 (7ML5631 y 7ML5641)

Curva de presión/temperatura

CLS200 compacto/prolongación rígida

Conexiones de proceso bridas ASME

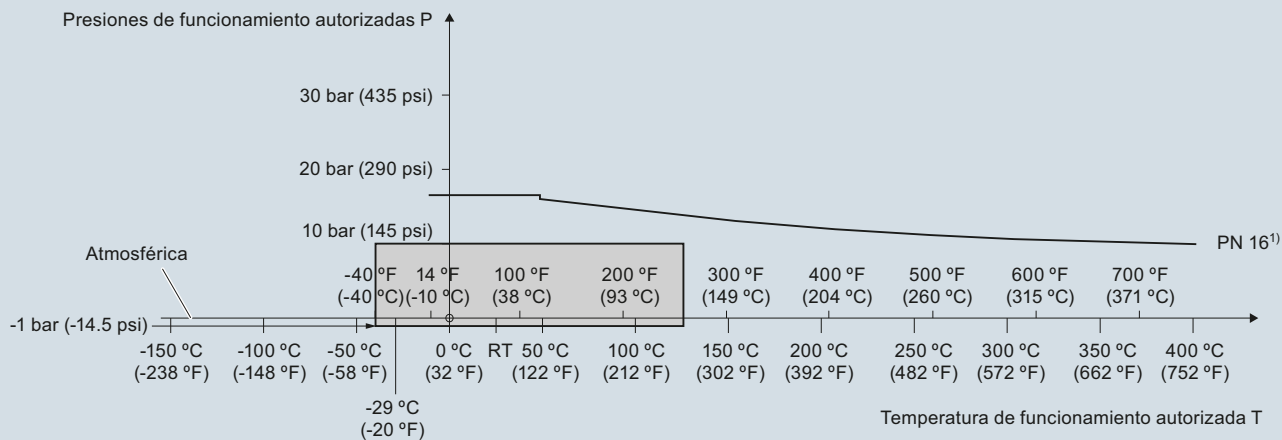
(7ML5630 y 7ML5640)



¹⁾ La curva indica la clasificación mínima de la brida necesaria para la zona delimitada en gris.

Curvas de reducción presión/temperatura de proceso Pointek CLS200 (7ML5630 y 7ML5640)

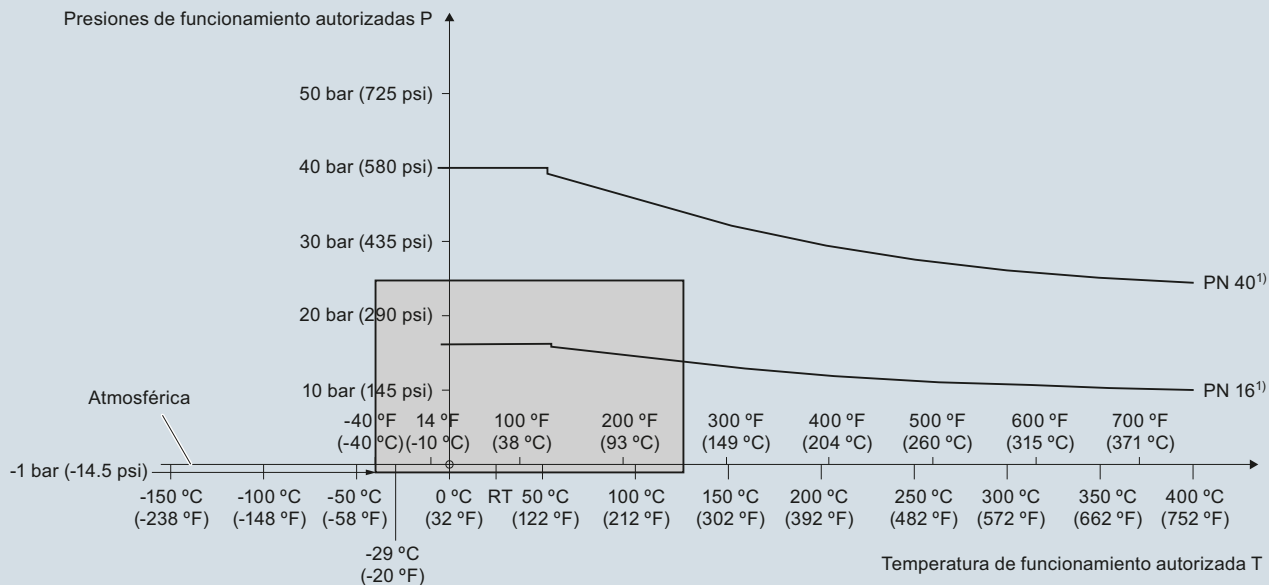
Curva de presión/temperatura
CLS200 versión de cable
Conexiones de proceso bridas EN
(7ML5631 y 7ML5641)



¹⁾ La curva indica la clasificación mínima de la brida necesaria para la zona delimitada en gris.

Curvas de reducción presión/temperatura de proceso Pointek CLS200 (7ML5631 y 7ML5641)

Curva de presión/temperatura
CLS200 compacto/varilla con prolongación
Conexiones de proceso bridas EN
(7ML5630 y 7ML5640)



¹⁾ La curva indica la clasificación mínima de la brida necesaria para la zona delimitada en gris.

Curvas de reducción presión/temperatura de proceso Pointek CLS200 (7ML5630 y 7ML5640)

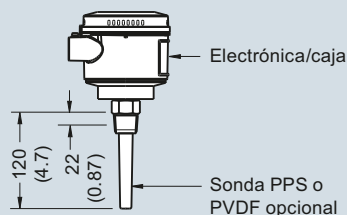
Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

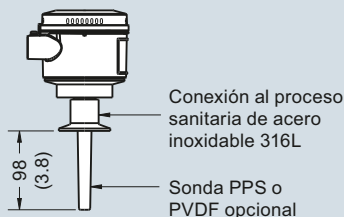
Pointek CLS200 – Estándar y digital

Croquis acotados

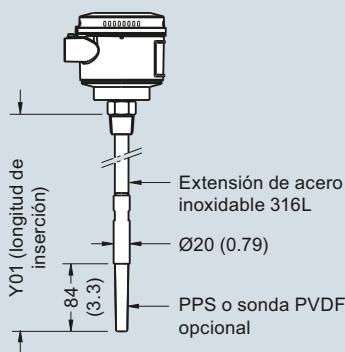
Modelo compacto
Versión roscada
(7ML5630 y 7ML5640)



Modelo compacto sanitario
Abrazadera sanitaria
(7ML5632 y 7ML5642)

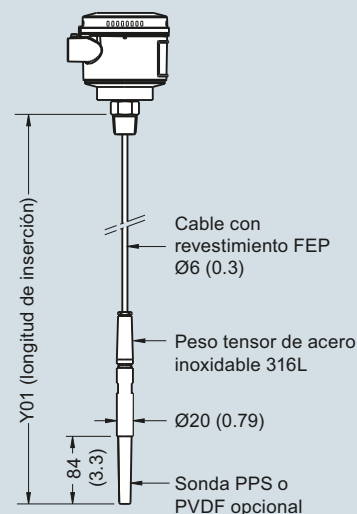


Modelo con varilla extensión
Versión roscada
(7ML5630 y 7ML5640)

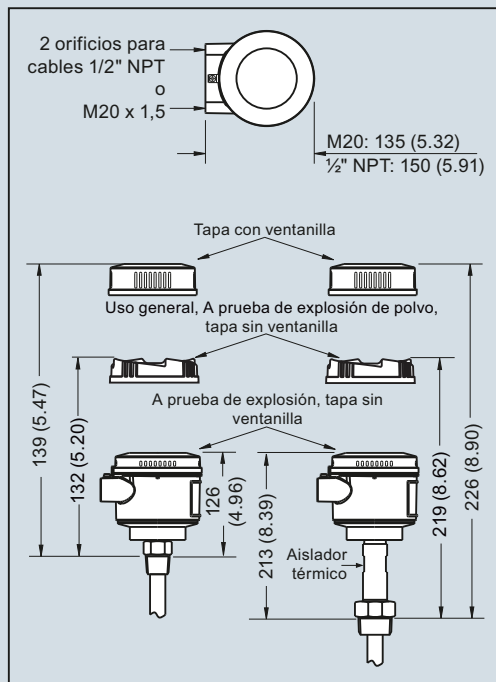


Mín. longitud de inserción = 200 (7.87)
Máx. longitud de inserción = 5 500 (216)

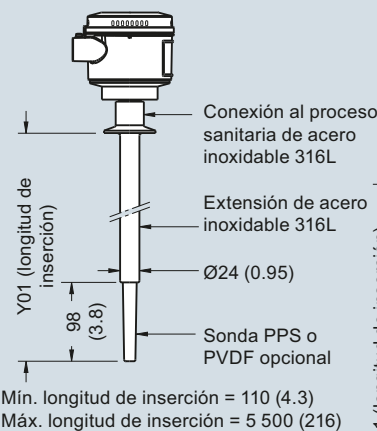
Modelo con cable y extensión
Versión roscada
(7ML5631 y 7ML5641)



Mín. longitud de inserción = 500 (19.69)
Máx. longitud de inserción = 30 000 (1 181)
Para aplicaciones con líquidos y sólidos.
Posibilidad de cortar el cable in situ.

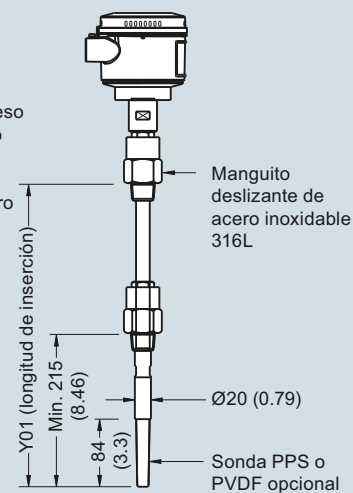


Modelo sanitario con extensión
Abrazadera sanitaria
(7ML5632 y 7ML5642)



Mín. longitud de inserción = 110 (4.3)
Máx. longitud de inserción = 5 500 (216)

Modelo con manguito deslizante
Roscado
(7ML5633 y 7ML5643)



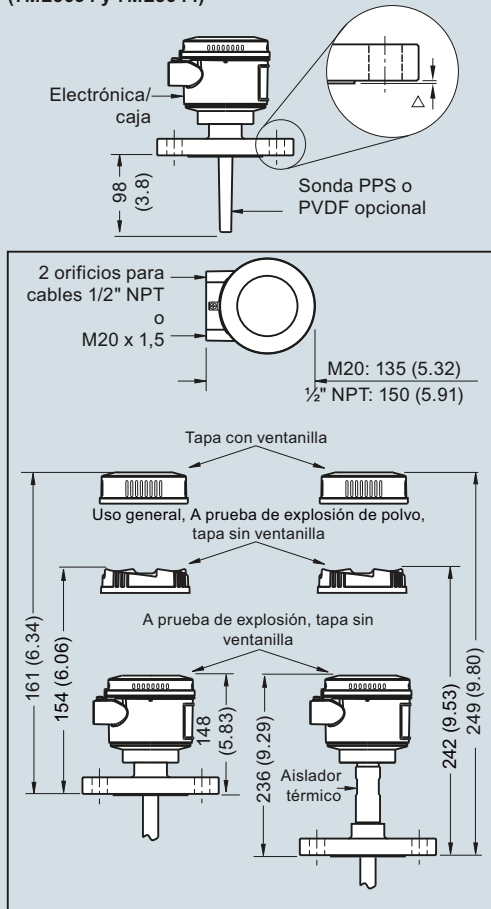
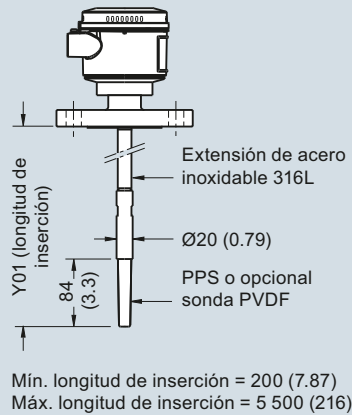
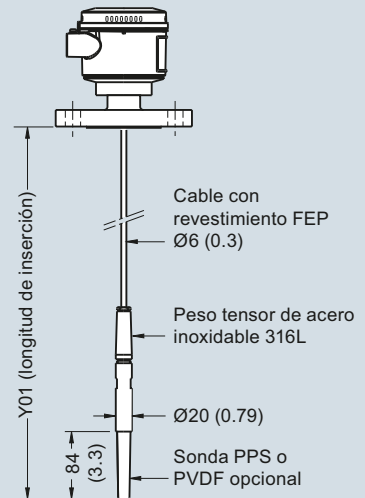
Mín. longitud de inserción = 350 (13.82)
Máx. longitud de inserción = 5 500 (216)

Pointek CLS200 conexiones de proceso roscadas/sanitarias, dimensiones en mm (inch)

Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 – Estándar y digital

Modelo compacto**Brida soldada (7ML5630 y 7ML5640)****Brida soldada, revestimiento PFA (7ML5634 y 7ML5644)****Modelo con varilla y extensión****Brida soldada (7ML5630 y 7ML5640)****Brida soldada, revestimiento PFA (7ML5634 y 7ML5644)****Modelo con cable y extensión****Brida soldada****(7ML5631 y 7ML5641)**

Mín. longitud de inserción = 500 (19.69)

Máx. longitud de inserción = 30 000 (1 181)

Para aplicaciones con líquidos y sólidos.

Posibilidad de cortar el cable in situ.

Revestimiento de la brida (cara levantada)

Tipo de brida	Espesor del revestimiento
△ ASME 150/300	2 (0.08)
△ ASME 600/900	7 (0.28)
△ PN16/40	2 (0.08)

La longitud de inserción no incluye las dimensiones de la sección levantada (ver Revestimiento de la brida).

Pointek CLS200 conexiones de proceso bridadas, dimensiones en mm (inch)

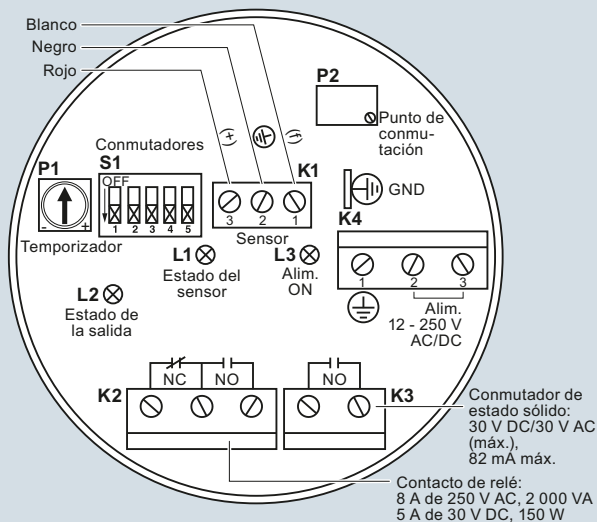
Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

Pointek CLS200 – Estándar y digital

Diagramas de circuitos

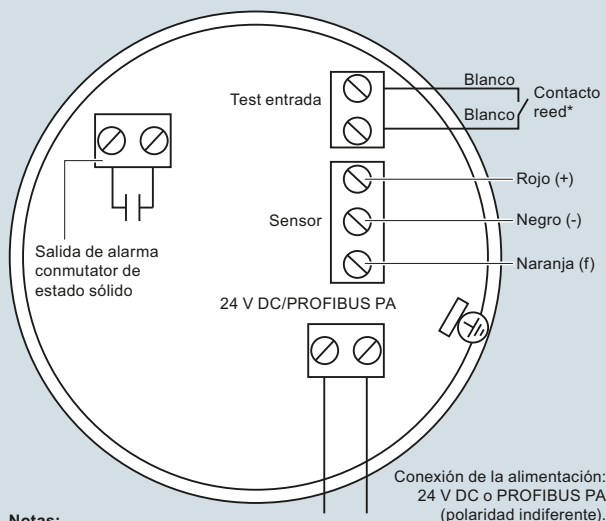
Conexión eléctrica Pointek CLS200 estándar



Notas:

- La etiqueta de identificación se ha reproducido en el interior de la tapa. Los ajustes del switch y potenciómetros se proporcionan a título de ejemplo (ver funcionamiento/ajuste en el manual).
- Todos los cableados deben ser protegidos para 250 V.
- Utilizar los terminales de contacto de los relés con dispositivos sin piezas bajo tensión accesibles y conexiones aisladas, protegidas para 250 V (mínimo).
- Máxima tensión entre contactos relés adyacentes: 250 V.
- Para más detalles acerca del cableado, consulte el manual o un representante Siemens.

Conexión eléctrica Pointek CLS200 Digital



Notas:

Para más detalles acerca del cableado consulte el manual o un representante Siemens.

*Verificación del sensor por imán

La verificación del detector Pointek CLS200 (versión digital) se puede llevar a cabo con un imán, sin abrir la tapa. Colocar el imán a proximidad de la superficie de verificación en el encapsulado. La verificación se concluye automáticamente después de 10 segundos.



Conexiones Pointek CLS200



Siemens Solution Partner - Automation

Argentina

Tel: (+54 11) 5352 2500

Email: info@dastecsrl.com.ar

Web: www.dastecsrl.com.ar

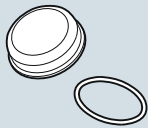
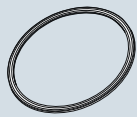
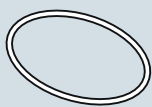
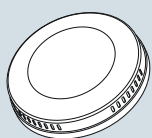
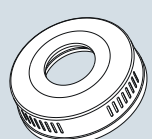
Medida de nivel

Detección de nivel - RF Sensores capacitivos

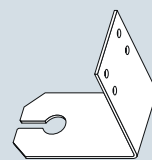
Accesorios especiales Pointek CLS

Datos para selección y pedidos

Opciones especiales para Pointek¹⁾

	Referencia
Tapa de policarbonato y junta FKM para CLS100	
Conjunto tapa y junta para CLS100, versión de caja	A5E01163671
Piezas varias para CLS100	
Longitud de cable según especificaciones sólo para 7ML5501-xxx1x y 7ML5501-xxx5x ²⁾	
Junta para CLS200, Synprene (IP65)	
Junta de recambio para versión de caja (sólo para versiones IP65)	A5E01163672
Junta para CLS200, silicona (IP68)	
Junta de recambio para versión de caja (versiones IP68)	A5E01163673
Tapa sin ventanilla para CLS200	
Tapa de recambio, aluminio sin ventanilla (sólo para versiones estándar)	A5E01163674
Tapa con ventanilla para CLS200	
Tapa de recambio con ventanilla (aluminio)	A5E01163676
Kit sensor CLS200 para versiones de cable	
Kit sensor para versiones de cable, PPS, estándar, FKM	A5E01163677

Opciones especiales para Pointek¹⁾

	Referencia
Kit sensor para versiones de cable, PPS, digital, FKM	A5E01163678
Kit sensor para versiones de cable, PPS, estándar, FFKM	A5E01163679
Kit sensor para versiones de cable, PPS, digital, FFKM	A5E01163680
Kit sensor para versiones de cable, PVDF, estándar, FKM	A5E01163681
Kit sensor para versiones de cable, PVDF, digital, FFKM	A5E01163682
Kit sensor para versiones de cable, PVDF, estándar, FFKM	A5E01163683
Kit sensor para versiones de cable, PVDF, digital, FFKM	A5E01163684
Soporte de montaje para CLS200, acero inoxidable AISI 316L/1.4404	
Soporte de montaje de recambio	A5E01163685
Conector PROFIBUS para CLS200 (IP65)	
Conector PROFIBUS de recambio (sólo para versiones IP65)	A5E01163686
Piezas varias para CLS200	
CLS200 con juntas tóricas FFKM (cualquier versión) ²⁾	
Electrónica CLS200	
Imán de verificación, versión digital	7ML1830-1JE
Amplificador/alimentación, versión estándar	A5E03251681
Amplificador/alimentación, versión digital	7ML1830-1JF
Display de cristal líquido, versión digital	7ML1830-1JK
Extensiones de cable para CLS300, acero inoxidable AISI 316L/1.4404	
Kit extensión de cable, acero inoxidable, 1 m, ajustable por el cliente	A5E01163688
Kit extensión de cable, acero inoxidable, 3 m, ajustable por el cliente	A5E01163689
Kit extensión de cable, acero inoxidable, 5 m, ajustable por el cliente	A5E01163690
Kit extensión de cable, acero inoxidable, 10 m, ajustable por el cliente	A5E01163691
Kit extensión de cable, acero inoxidable, 15 m, ajustable por el cliente	A5E01163693
Kit extensión de cable, acero inoxidable, 20 m, ajustable por el cliente	A5E01163695